

L'HELLÉNISTE PIERRE HENRI LARCHER (1726-1812)

Bibliophile érudit et annotateur de la *Cité de Dieu*¹

Les utilisateurs du volume de la *Cité de Dieu* dans la Patrologie latine de Migne, tome 41, ou volume 7 des *Opera omnia sancti Augustini*, publié en 1841, ont pu remarquer ça et là, en bas de page, un certain nombre de notes signées LARCHER, par exemple col. 59, n. c, mais ils cherchent en vain dans les pages liminaires du volume une indication qui leur permette d'identifier cet auteur. C'est en recourant au même tome 7 des *Opera omnia sancti Augustini* édités par les Frères Gaume en 1838, soit quatre années auparavant, que nous avons trouvé l'éclaircissement. Comme nous l'avons dit ailleurs¹, Migne a reproduit, parfois sans le dire, de nombreuses notes qui avaient été insérées pour la première fois dans l'édition Gaume, entre autres celles signées LARCHER. Mais F. Dübner qui se chargea de préparer pour les Frères Gaume le volume du *De civitate Dei*, dans la Préface qu'il rédigea pour cette édition (col. XV-XXIV), a eu soin de signaler ses sources, et col. XVIII, après la mention des commentateurs plus connus du grand livre d'Augustin, et dont il va faire état dans ses propres annotations, comme Thomas Wales, Nicolas Triweth, Jacopo Passavanti, Ludovicus Vivès, Léonard Coquée, Jean Leclerc ou Phereponus avec ses *Variorum exercita*, les commentaires inédits de Jean Hardouin (cujus duo volumina de Civitate Dei scripta extant in Bibliotheca Regia, voir B. N. latin 2757 et 2757²), il ajoute: "Praeterea suppeditavit nobis eadem Bibliotheca Regia Benedictinae editionis exemplum Larcherianum, in quo vir clarissimus sua manu eas observationes scripserat, quas nunc primum sine ulla vel mutatione vel omissione edimus, auctore denique suo dignas". Muni de ce renseignement il nous a été assez facile de retrouver à la Bibliothèque Nationale de Paris, sous la cote *Réserve C 471*, l'exemplaire de l'édition bénédictine portant les annotations de Pierre-Henri Larcher.

Cet exemplaire se présente relié en maroquin rouge avec filets dorés; seule la tranche de tête a été rognée et par la suite dorée. Sur le dos est gravé en grandes capitales: S. AUGUSTINI / DE / CIVITATE DEI,

¹ Notre article *Les deux grandes éditions de S. Augustin au XIX^e siècle : Gaume (1836-1838) et Migne (1841-1842)*, dans *Augustiniana*, 45, 1995, 5-44.

puis en capitales plus petites: CUM NOTIS MSS / H. LARCHER / OPERUM TOM. VI / PARISIIS 1685. Sur la page face au titre de l'édition bénédictine, est portée l'annotation à l'encre: *Les notes manuscrites de cet exemplaire sont de la main de Pierre-Henri Larcher, traducteur d'Hérodote*, annotation signée *De Bure frères*². L'état broché du volume, lorsqu'il était entre les mains de Larcher, lui permit de porter ses observations dans toute la largeur des marges, mais plusieurs de ces remarques écrites sur les marges centrales sont aujourd'hui absolument illisibles, du fait de la compression des folios à la reliure, par exemple col. 520 au bas.

Avant d'examiner pour quelles raisons l'helléniste qu'était Pierre-Henri Larcher s'est ainsi intéressé à la *Cité de Dieu*, retraçons brièvement son portrait. Il est né à Dijon le 12 octobre 1726, et mourut à Paris le 22 décembre 1812. Formé au collège de Pont-à-Mousson, puis au collège de Laon à Paris, il manifesta très tôt un attrait particulier pour la littérature anglaise et plus encore pour la culture grecque. Il consacra par la suite à peu près la totalité de son temps à des traductions d'ouvrages anglais et d'auteurs classiques tels qu'Euripide, Xénophon, mais aussi à des études fondamentales. Il s'illustra plus particulièrement par son *Mémoire sur Vénus* (1775), et son grand ouvrage en sept volumes *Histoire d'Hérodote, traduite du grec, avec des remarques historiques et critiques, un Essai sur la chronologie d'Hérodote, et une table géographique*, Paris 1786. Une seconde édition, revue, corrigée et considérablement augmentée parut à Paris en 1803, en 9 volumes, avec en complément: la *Vie d'Homère* attribuée à Hérodote, les extraits de l'histoire de Perse et de l'Inde de Ctésias, et le traité de la malignité d'Hérodote, de Plutarque, le tout accompagné de notes. Nommé Membre de l'Institut (1796), il succéda à M. Silvestre de Sacy, démissionnaire; et lors de la réorganisation de l'Institut il fit partie de la troisième classe, qui correspondait à l'Ancienne Académie des Inscriptions. Dans son ouvrage *Variétés littéraires* S. de Sacy note deux traits qui caractérisent P.-H. Larcher: "Ancien universitaire, M. L., par une simplicité que j'aime, avait conservé l'habitude de se donner congé tous les jeudis; et ce jour de congé il le passait dans les magasins de MM. de Bure, à causer avec eux des nouvelles de la république des lettres, ou à fureter, tant que ses forces le lui permirent, dans leurs rayons chargés de vieux livres. Les jours de jeûne et de pénitence, M. Larcher devenu très-bon catholique, avait inventé un moyen de se mortifier qui ne pouvait être bon que pour lui seul. Ces jours-là il ne

² Nous tenons à remercier Madame Denise Hillard, conservateur à la Bibliothèque Nationale de Paris, pour l'aide qu'elle nous a apportée dans l'étude des annotations de ce volume.

lisait pas de grec, et se réduisait au vil latin³".

C'est certainement en tant qu'érudit que Larcher s'intéressa au *De civitate Dei*, probablement pour compléter sa connaissance de l'Antiquité en recourant à Augustin comme témoin de la culture antique. Ses annotations, d'une écriture fine et penchée, sont toutes d'ordre littéraire ou historique; elles concernent les auteurs ou ouvrages cités implicitement ou explicitement par Augustin, ou les événements dont il fait état, rares sont les jugements ou les critiques touchant à ses interprétations. Larcher vérifie sur pièce cette immense documentation que le *De civitate Dei* nous fournit. Pour ce travail Larcher disposait personnellement d'instruments de travail exceptionnels. Il avait réuni dans sa propre bibliothèque à peu près tous les auteurs classiques grecs et latins dans des éditions de première valeur. Un an après sa mort ses livres furent vendus aux enchères, et grâce au catalogue de vente dressé à cette occasion par les Frères De Bure⁴, où figurent pas moins de 2143 titres, on peut se rendre compte de la richesse, en qualité et en nombre, de cette bibliothèque où figuraient, à côté d'un exemplaire de la Bible de Gutenberg, plusieurs éditions princeps, celles des meilleurs imprimeurs, comme Alde de Venise, et des meilleurs éditeurs tels que Henri Estienne, Isaac Casaubon, voire vingt-deux éditions de Platon, trente et une de Cicéron. Et c'est sous le n° 61 de ce catalogue que l'on trouve la mention du tome annoté de "la Cité de Dieu" qui fut lui aussi mis en vente: *Sancti Aurelii Augustini Operum tomus septimus, continens libros de Civitate Dei, studio monachorum Ord. Sancti Benedicti, Parisiis, Muguet 1685, in-fol. broché en cartonnage non rogné. Cet exemplaire est enrichi de notes manuscrites de M. Larcher*. Ce volume 7 de l'édition des Mauristes était le seul volume de valeur que possédait Larcher des oeuvres d'Augustin. On ne trouve énumérées dans le Catalogue de vente que trois autres éditions d'Augustin sous les n° 62-64:

³ Plusieurs notices biographiques ont été consacrées à Pierre-Henri Larcher. La première a été rédigée par J.-Fr. Boissonade, son successeur nommé à la Sorbonne, pour le Catalogue de vente des livres de Larcher, p. VII-XXXI "Notice sur la vie et les écrits de Feu M. Larcher", mais non signé. Le même rédigea un article pour la *Biographie Universelle Ancienne et Nouvelle* (Michaud), t. 23, p. 245-246. Voir enfin la notice, signée L. J., dans *Nouvelle Biographie générale*, t. 29-30 (1967), col. 580-584.

⁴ *Catalogue des livres rares et précieux de la bibliothèque De Feu M. Pierre-Henri LARCHER, Membre de l'Institut impérial de France et de la Légion d'Honneur, honoraire de l'Académie des Sciences de Dijon, et Professeur de Littérature grecque à la Faculté des Lettres de l'Académie de Paris.* - Dont la Vente se fera dans le commencement de février 1814. Les adjudications seront faites par M. P. L. Vincent, commissaire-priseur, rue Helvétius, n. 19. - A Paris, chez De Bure, frères, Libraires de la Bibliothèque impériale, rue Serpente, n. 7. - De l'Imprimerie de Crapelet. 1813.

les traductions françaises de la *Cité de Dieu* en deux volumes par Lombert, Paris 1701, et des *Lettres* de saint Augustin en 6 volumes par Dubois, Lille 1718, une édition latine tardive des *Confessions*, Paris 1776. Il est impossible de dire à quel moment l'exemplaire du *De civitate Dei* a été annoté, nous n'avons trouvé sur ce point aucune précision ni dans l'exemplaire lui-même ni dans les papiers conservés à la B. N. de Paris sous le nom de Pierre-Henri Larcher (Mss. français 12879-12885)⁵. Cette édition de saint Augustin n'est d'ailleurs pas le seul livre qu'il ait annoté de sa main. Dans le Catalogue de vente on en repère sept autres qui se trouvent enrichis de notes manuscrites: le Commentaire de Proclus sur le Timée de Platon, Bâle 1534, cf. n° 139; Ptolémée le géographe avec le commentaire de Théon, Bâle 1538, cf. n° 329; Friedrich Sylburg, Etymologicon magnum, Heidelberg, 1594, cf. n° 409; Benjamin Hederich, Lexicon manuale graecum, London 1755, cf. n° 428, "Exemplaire infiniment précieux... Tous les feuillets sont intercalés de papier blanc, presque entièrement couvert d'additions et d'augmentations. L'on peut presque regarder ce livre comme un nouveau Dictionnaire..."; Nic. Magniez, Novitius seu Dictionarium latino-gallicum, Paris 1721, cf. n° 457 "Exemplaire avec beaucoup de notes..., on lit en face du frontispice: La plupart des remarques ont été faites avant que j'eusse atteint ma vingtième année; ainsi on ne doit pas compter sur la justesse"; Florilegium diversorum epigrammatum veterum, exc. Hen. Stephanus, 1566; Traduction française d'Électre, par Larcher, Paris 1750, cf. n° 936; Herodoti Halic. Historia, Hen. Stephanus 1750, cf. n° 1700.

Pour apprécier comme il convient l'apport de la documentation de Larcher en vue d'une meilleure connaissance de la *Cité de Dieu*, nous examinerons ses annotations sous leurs aspects divers: les corrections philologiques suggérées, les commentaires, plus particulièrement historiques, les précisions d'ordre chronologique, et en détail l'enrichissement des sources par rapport à celles que les précédents éditeurs y compris les Mauristes avaient déjà signalées, et ce repérage des sources, parfois d'une manière précise avec renvoi à la page de tel ou tel

⁵ Nous avons pu consulter les deux exemplaires conservés à la B. N. du Catalogue de vente des livres de Larcher, voir note 4, l'un d'eux comporte sur une page blanche face aux titres les prix de vente et assez souvent le nom de l'adjudicataire. Le volume de la *Cité de Dieu* a été vendu 28 f. 5 c., mais le nom du bénéficiaire n'est pas donné. Il est fort probable qu'il ait été acquis par la B. N. lors de la vente au printemps 1814, sinon peu après, car le format du cachet *Bibliothèque Royale* qui y est apposé correspond à celui des livres entrés dans les années 1817-1831. Quant à la Bible de Gutenberg elle a été adjugée 2120 fr. à un dénommé Payne.

volume dont Larcher disposait dans sa propre bibliothèque, nous fait découvrir non seulement la grande connaissance qu'un érudit du 18^e-19^e siècle pouvait avoir des auteurs anciens, mais aussi sa méthode de travail. Et il ne faut pas s'étonner que quelques vingt-six ans plus tard, un autre érudit et helléniste aussi compétent, comme le fût Frédéric Dübner, l'ait largement consulté et même exploité, mais toujours honnêtement.

Si l'on confronte les notes manuscrites de Larcher portées en marge de l'édition bénédictine du *De civitate Dei*, avec celles que F. Dübner a insérées dans l'édition Gaume, on constate que ce dernier a reproduit textuellement cinquante-deux de ses notes, avec la mention comme il convenait du nom LARCHER en petites capitales, ce que nous indiquerons par la suite par l'abréviation *sig* (=signature) après la référence à la colonne et à la note de F. D(übner) ou de P. L. (Migne); mais il en est bien d'autres que Dübner reprend pour les compléter, dans ces cas sans mentionner son prédécesseur, ce qui en soi était légitime. Donnons seulement un exemple, avec la comparaison d'une édition à l'autre.

Au Liv. IV, ch. 18 ...*Hoc Plato dicit...* -Maur., col. 100 G, en marge: 2 *De Republica*.

-Larcher, en marge: *De Republica*, t. 2, p. 379 (sans préciser l'édition). -F. Dübner, col.163 D, n. 1: *De Republica*, lib. 2, pag. 379, et *alibi*. - P. L., col. 126, réf. dans le texte: (*De Republica*, lib. 2).

Comme on le voit, Dübner reprend littéralement la note de Larcher, y compris le renvoi à une édition anonyme, que nous avons pu identifier, voir plus loin sous le nom *Platon*, mais comme il ajoute de son propre gré et *alibi*, il ne juge pas opportun de faire mention du nom de son prédécesseur qu'il a certainement sous les yeux. En quelques vingt-six cas Dübner agira de même. Quant à Migne dans la P. L. il ne retiendra que vingt-sept notes avec la signature LARCHER, se contentant habituellement des annotations des Mauristes.

Dans l'exposé qui suit nous utiliserons un certain nombre d'abréviations: **B** = édition du *De Civitate Dei* par les Mauristes; **F. D.** = édition du même traité par Frédéric Dübner, soit le tome 7 des *Opera omnia S. Augustini*, des Frères Gaume; **P. L.** = édition de Migne, tome 7 des *Opera omnia S. Augustini*, ou vol. 41 de la P. L.; **n.** = note; **sig.** = signé; **s. n.** = sub nomine / nominibus.

Remarques ou corrections philologiques

- Liv. IV, ch. 26, B. 107 B: Titus Latinus ou Tiberius Atinius. - Dans une note, Larcher propose de corriger le nom *Titus Latinus* donné au paysan qui aurait reçu en songe un mandat de Jupiter à transmettre au Sénat, bien que ce nom soit attesté déjà par Tite-Live *Hist. nat.* II, 36, et Valère Maxime, I, 7, 4, et de lire *Tiberius Atinius* comme chez Lactance,

Institutiones Lib. 2, cap. 7. Il aurait pu ajouter que chez Macrobe *Saturn.* I, 11, 13 on lit *cuidam Annio*, et que Cicéron ne le dénomme pas dans *De divin.*, 1, 26. Cf. F. D. 175, n. b sig.; P. L. 133, n. a. reprend seulement la note des Bénédictins.

- Liv. X, ch. 1, 3, B. 238 D: A propos du mot *thrèskeia* qu'Augustin tente de définir on lit: "Haec vox non fuit in usu apud veteres Graecos. *Thrèskeian* describit Div. Jacobi Epistola, cap. 1, 27"; on le trouve pourtant dans le Corpus Herm. 12, 23, et les Acta Apost. 26, 5. Il est étonnant que F. Dübner (382, n. d sig.), et à sa suite Migne (278, n. b sig.) aient repris la remarque de Larcher sans complément.

- Liv. XVIII, ch. 5, B. 491 E: Sur les étymologies possibles du mot *Serapis* qu'Augustin relate, Larcher renvoie au livre *Pantheon Egyptiorum*, liv. 2, cap. 5, § 8, de P. E. Jablonsky, en précisant "qui te docebit meliora". Cf. F. D. 780 n. d sig.; P. L. 564 n. a sig.

- Liv. XVIII, ch. 23, 2, B. 505-506 notes: Augustin cite en latin plusieurs oracles sibyllins relatifs au Christ conservés en grec par Lactance, les Bénédictins ont reproduit ces textes grecs, non sans quelques erreurs. Larcher apporte plusieurs corrections graphiques à ces citations, plus particulièrement, aux vers grecs correspondant aux trois textes latins *Ipsa enim insipiens tuum Deum non intellexisti... Templi vero velum scindetur... Et morte morietur... resurrectionis principio revocatis ostenso*. Cf. F. D. 811, n. e et d sig.; P. L. 580, n. d et 581, n. a sans les remarques de Larcher.

- Lact. Instit., IV, 18, 20. Vers. 1 *Autè gar..* Vers. 2 *lege Paizonta thnètoisi*, ut est in manuscriptis; vel, *Paizont'en thnètoisi*, ut metrum constet. In versu 3 *Estrepsas* legitur sine ullo sensu. Legendum *estepsas*, ut est in manuscriptis.

- Lact. Instit., IV, 19, 5. Vers. 1 *Naou dé schisthèsétai pétasma* legendum est *Naou d'eschisthè to pétasma* ob metrum.

- Liv. XVIII, ch. 29, 2, B. 511 n. a: A l'occasion de la citation d'un verset d'Isaïe 54, 2 d'après la Septante *Dilata locum tabernaculi tui et aulaearum tuarum*, après les Bénédictins, Larcher note le double genre du mot *aulaea-aulaeum*, en précisant la référence à Quinte-Curce, Hist. lib., VIII, cap. 5, 21 et alibi, avec la remarque: "Usitatus est neutrum genus in plurali". Cf. F. D. 1268, lect. var. pag. 819 D. Rien dans P. L.

- Liv. XIX, ch. 1, 3, B. 542 A: Le nom du philosophe *Arcesilas* est transcrit par les Bénédictins *Archesilas*, ce que remarque Larcher. Omis dans F. D. et P. L.

Passages explicités ou commentés

- Liv. II, ch. 14, 2, B. 42 E: Passage où il est question des dieux et demi-dieux païens, dont la déesse Febris, Larcher observe: "Infinitus essem, si de Febre apud Romanos cultâ veterum loca proferrem. Adeantur Plinius..., Aelianus..., Cicero... (voir infra les réf. sous les noms d'auteurs, nous abrègerons par la suite: voir infra/supra s. n.)". Cf. F. D. 64, n. e sig., rien dans P. L.

- Liv. IV, ch. 21, B. 102 G: A propos de la déesse Mens on lit en bas de page: "Menti eadem T. Otacilius praetor vovit. T. Livius, lib. 22, cap. 10. Idem, lib. 23, cap. 31: "Interea dumviri creati sunt Q. Fabius Maximus et T. Otacilius Crassus, aedibus dedicandis, Menti Otacilius, Fabius Veneri Erycinae". Ovidius, Fastorum lib. 6, vers 241, 242: "Mens quoque numen habet; Menti delubra videmus / Vota metu belli, perfide Poene, tui." Cf. F. D. 167, n. c sig., rien dans P. L.

- Liv. IV, ch. 23, 4, B. 105 E: Sur le dieu Summanus honoré par les anciens romains à l'égal de Jupiter, aux références données par les Bénédictins à Pline, Hist. nat. lib. 2, cap. 53 (52), et Ovide, Fast. lib. 6, vers. 731, 732, Larcher ajoute Cicéron, De divinatione, lib. 1, cap. 10: "Cum Summanus in fastigio Jovis Optimi Maximi, qui tum erat fictilis, e caelo tactus esset, nec usquam eius simulacri caput inveniretur...". Cf. F. D. 172, n. c. sig., non repris dans P. L.

- Liv. VII, ch. 9, 2, B. 170 C: Les mots de Virgile *Jovis omnia plena* cités par Augustin sont commentés en note: "Virgilius, Ecloga 3, vers. 60, hic versus ex principio Phaenomenorum Arati translatus. Dixit vero Aratus "*Jovis omnia plena esse*" ex Stoicorum mente, qui intelligebant animam mundi universum hoc permeare ". Cf. F. D. 275, n. b sig.; P. L. 202, n. a sig. - Cette annotation de Larcher est empruntée au commentaire de Christian Gottlob Heyne dans son édition des Oeuvres de Virgile, il nous paraît utile à le citer in extenso compte tenu de sa précieuse information. Cf. *P. Virgilii Maronis Opera*, varietate Lectionis et perpetua adnotatione illustrata a Chr. Gottlob Heyne, Leizig, 1767-1775. Au T. I, paru en 1767, p. 31, on lit à propos de ce vers 60 de la 3^e Églogue:

"Esse hunc versum ex principio Phaenomenorum Arati translatus, jam Servius monuit. cf. La Cerda, Ursinus et al. quamquam colorem ex *Theocr.* V, 80. 83 mutuatus esse, et quoad prima verba respexisse ad Idyll. XVII, 1, videri potest; et a laudibus Iovis carminum initium sollemne antiquioribus. v. Pindar. Nem. Od. 2 princ. *Dixerat vero Aratus, "Iovis omnia plena esse", ex Stoicorum mente, dum animam mundi intellexeret, quae universum hoc permearet*, cf. Ge. IV, 220. Audiverat enim Stoicos, Dionysium Heracleoten, et Persaeum Citieum. Mihi tamen haec in indocti pastoris ore videntur nimis esse subtilia. "*Colere terras* (v. 61)" idem dicitur h. curare. Serv. amare, seu frequentare et saepe in iis versari, ut Aen. I, 15. nisi potius philosophicum illud in animo habuit: Iupiter, s. mens et anima mundi omnes terras penetrat,

per eas diffusus est. cf. Aen. VI 726. *Curae vero illi carmina* (v. 61) ut Theocr. VII, 92. 93 et V. 80 sqq."

Il paraît évident que Virgile s'est inspiré des mots d'Aratos, *Phaenomena*, verset 2, *mestai dé Dios pasai men agyiai*, cf. ed. F. Dübner, Paris, Firmin Didot, 1831, p. 1.

- Liv. VIII, ch. 23, 1, B. 209 n. d: Augustin cite un assez long passage de l'Asclepius d'Hermès Trismegiste, qu'aurait traduit Apulée au dire de certains, opinion contestée comme le notait déjà les Mauristes. Larcher précise: "*Sunt qui Asclepium Hermetis Trismegisti Dialogum, tanquam ab Apuleio in Linguam Latinam versum inter eius opera vulgare soleant, sed oratio plane sicca et exanguis nihilque simile habens Apuleianae ubertati Wouverium, Scriverium, aliosque multos eruditos impulit, ut ex eius scriptis ejicerent*".

Larcher fait allusion à deux anciens éditeurs d'Apulée Johannes Wouverius et Petrus Scriverius, qui ont contesté l'attribution à l'écrivain africain d'une traduction latine de l'Asclepius. Dans l'édition *L. Apuleii Madaurensis platonici Opera. Ioan. à Wouver ad veterum librorum fidem recensuit, infinitis locis emendavit, nonnullis auxit*. Ex Bibliopolio Frobeniano, 1606, on lit dans la *Vita Apuleii* imprimée en début de volume, introduction non paginée (p. 34, ligne 5):

"*Sunt qui Asclepium Hermetis Trismegisti dialogum, tamquam ab Apuleio versum inter eius opera vulgare solent*. Impellere illum poterat auctoris dignitas et argumenti praestantia: sed oratio plane sicca et exanguis, nihilque simile habens cum Apuleiana ubertate et laetitia. Haec tam varia tamque praeclara praestantis ingenii monumenta, cum nunquam sine fructu reconditae eruditionis lectorem dimitterent, et tamen mirum in modum corrupta et mendis depravata oberrarent, non defuerunt viri docti, qui in iis restituendis serio laborarunt, quos laude sua non fraudabit grata posteritas."

Ce jugement est repris peu de temps après par Pieter Schrijver dans sa propre édition *Apuleius Madaurensis Platonicus, serio castigatus. Ex Musaeo Pet. Scriveri*. Amsterodami, apud Guili. Caesium, 1624, p. 383:

"*Sunt qui Asclepium Hermetis Trismegisti Dialogum tamquam ab Apulejo versum inter ejus Opera vulgare solent*. Impellere illos poterat auctoris dignitas, et argumenti praestantia; sed oratio plane sicca et exanguis, nihilque simile habens cum Apuleiana ubertate et laetitia. Quare exsibilandum potius cum eruditissimo Vouwerio, quam adjiciendum elegantissimis Scriptis censuimus."

Larcher ne possédait pas dans sa bibliothèque ces éditions, mais il a trouvé la même opinion, exprimée en des termes quasi identiques, avec allusion aux deux précédents éditeurs, dans l'édition d'Apulée qu'il possédait, celle de Julianus Floridus, parue à Paris en 1688 (voir infra sous nom *Apulée*), à la page 832: *Sunt qui Asclepium vulgare soleant: sed oratio plane sicca et exanguis nihilque simile habens Apuleianae ubertati Wouverium, Scriverium, aliosque multos eruditos impulit, ut ex eius*

scriptis ejicerent ". Cf. F. D. 339, n. b sig.; P. L. 247, n. b où Migne s'attribue la note⁶.

- Liv. XV, ch. 12, 1 fin, B. 391 F: Sur le calcul des années par les Égyptiens, dont fait état Augustin, on trouve la glose marginale: "Aegyptiis monstruus annus fuit, mox quadrimestris ut fervat Plutarch. in Numa, pag. 72"; et à propos de la citation d'un passage de Pline dans le même contexte, en complétant la référence: Hist. nat. Lib. 7, cap. 48 (49) "lunae senio ut Aegyptii sed haec ut fabulosa narrat Diodor. Sic. lib. I, ch. 26. Constat annum apud Aegyptios Caius 365 dierum, ut patet ex eodem Diodoro Lib. I, 50". Ces notes n'ont pas été retenues par F. D. et P. L.

- Liv. XV, ch. 23, 2, B. 407 F: Augustin commente le passage de la Genèse 6, 1-2, où il est parlé du mariage de certains anges avec les fils des hommes, Larcher ajoute cette annotation: "Hic locus Geneseos male a Lactantio, (Institutionum) libro 2, cap. 15, Sulpicio Severo, Hist. sacrae lib. 1, cap. 2, et nonnullis aliis intellectus, ansam dedit fabulis quibus dicuntur Angeli se cum mulieribus miscuisse; quem errorem plures ex antiquis secuti sunt". Cf. F. D. 649, n. b sig.; P. L. 469, n. a sig.

- Liv. XVIII, ch. 16, B. 499 G: Augustin fait écho à la fable relatant la transformation en oiseaux des compagnons de Diomède; Larcher renvoie à plusieurs auteurs où ce récit est relaté, comme Strabon, Élien, Aristote, Philen, Pline, Virgile, voir sous ces noms les références précises. Cf. F. D. 797, n. g sig.; P. L. ne reprend pas ces références.

- Liv. XVIII, ch. 17, B. 500 C: Pour appuyer le dit de Varron sur la métamorphose d'hommes en bêtes, Larcher évoque un passage de Pline, Hist. Nat., L. 8, cap. 22, voir s. n. Cf. F. D. 798, n. i arrangée; rien dans P. L.

- Liv. XVIII, ch. 37 fin, B. 520 D: Augustin fait allusion au rôle que la déesse Isis aurait rempli dans l'enseignement des lettres aux Égyptiens, d'après les récits mythologiques, "Nugae merae" commente en deux mots Larcher. Cf. F. D. 836, n. d sig.; rien dans P. L.

- Liv. XVIII, ch. 41, B. 522 F: Augustin oppose l'accord des Écritures à la diversité des opinions des philosophes entre eux, d'où la glose de Larcher: "Omnes philosophi certant invicem, saepe sibi contrarii sunt; sacri Scriptores non dissentiunt inter se. Philosophi dissentiunt inter se, quia homines proclives sunt ad errorem, sacri auctores nunquam dissentiunt inter se, quia Sanctus Spiritus ore eorum loquitur". Cf. F. D. 840, n. c sig.; P. L. 600, n. a sig.

⁶ Jean Beaujeu, dans l'édition des Opuscules philosophiques d'Apulée, coll. Belles Lettres, Paris 1973, p. VIII, n. 1, pense à tort que les raisons de rejeter l'authenticité de cette traduction de l'Asclepius ont été formulées pour la première fois par G. Hildebrand, éd. Apulée, Leipzig 1855.

- Liv. XVIII, ch. 42, B. 524 F: Augustin fait curieusement crédit à légende attribuant à soixante-dix vieillards la version des Septante; et l'on comprend l'annotation de Larcher "Aniles fabulae, nullo idoneo auctore firmatae, a Judaeis et Christianis excogitatae". F. D. 844, n. b fin sig.; P. L. 603, n. a sig.
- Liv. XVIII, ch. 46, B. 531 B: Sur l'origine supposée des Oracles Sibyllins en milieu chrétien, on lit la note: "Male feriati homines inter primos christianos finxerunt oracula Sibyllarum de Christo". Cf. F. D. 852, n. d sig.; P. L. 608, n. a sig.
- Liv. XVIII, ch. 48, B. 531 B: La prophétie d'Aggée annonçant la gloire de la nouvelle maison de Dieu s'entend de l'Église fondée par le Christ: "Haec prophetia potest intelligi secundum sensum proprium. Nam dicit Aggaeus, 'Implebo domum istam gloria', ob Christi Redemptoris praesentiam, qui in illo templo frequenter versatus est". Cf. F. D. 855, n. a sig.; P. L. 610, n. b sig.
- Liv. XVIII, ch. 53, 1, B. 536 D: Pour déterminer la fin des temps, certains se sont lancés dans de vains calculs, pour lesquels on recourait encore à l'époque d'Augustin au comput digital, et Larcher renvoie à plusieurs auteurs Hérodote, Pline, Juvénal, Alexandre (voir infra s. n.). Cf. F. D. 864, n. a sig.; P. L. 617, n. a sig.
- Liv. XXI, ch. 4, 4, B. 621 F: Augustin emprunte à Pline, Hist. nat. 37, 15, 4, ce qu'il rapporte sur les propriétés du diamant, sa dureté, sa résistance au feu, mais Larcher fait la remarque: "Adamas positus in vasculo liquandis metallis idoneo, in fenum evanescit", sans préciser sa source. Cf. F. D. 995, n. e sig.; P. L. 713, n. c sig.

Commentaires historiques

Le plus grand nombre des compléments apportés par Larcher, en dehors des références aux sources sont d'ordre historique ou chronologique comme il convenait à un historien de l'Antiquité.

- Liv. V, ch. 26, 1, B. 142 E: Pour illustrer la grandeur de Théodose, Augustin en appelle au poète Claudianus: "'Poeta quidem eximius, sed paganus pervicacissimus' audit Orosio Historiarum Libri VII, cap. 35, 22. - In Paneg. de tertio Honorii consulatu, vers. 96-98: "O nimium dilecte Deo... ad classica venti", et apud Orosium loco laudato". Références non retenues par F. D. et P. L.
- Liv. VI, ch. 7, 1, B. 153 G: Une longue note historique est consacrée au philosophe Euhemerus dont le témoignage est évoqué pour souligner l'aspect humain des dieux païens, voir s. n. Plutraque, De Iside et Osiride. Cf. F. D. 247, n. b sig.; rien dans P. L.

- Liv. XVI, ch. 8, 2, B. 422 F: Augustin parle incidemment d'un homme originaire de Hyppo-Diarrhytus, Larcher consacre quelques lignes à l'étymologie du nom de la ville: "Hippo Diarrhytos ad vulgarem pronuntiandi consuetudinem scribebatur Zarytos, ut Zabolus pro Diabolus, Zaeta pro Diaeta. Vide Antonini Itinerarium et ibi notas. Hinc in Geographia Arabica vocatur *Ben-Zert*, quod mirum in modum depravarunt nautae, illi indito nomine *Bizerte*". Cf. F. D. 672, n. d sig.; P. L. 486, n. b, reprend la note des Bénédictins.

- Liv. XVIII, ch. 21, B. 503 D: Il est question dans ce chapitre d'Aventinus, le douzième roi de Rome après Énée, et qui au dire de certains donna son nom à l'une des collines de Rome, le mont Aventin, ce qui est l'occasion pour Larcher de citer un passage de Varron, *De lingua latina*, lib. 5, § 43, sur les diverses étymologies du mot proposées par les anciens. Cf. F. D. 805, n. a avec adaptation; P. L. 577, n. c.

- Liv. XVIII, ch. 52, 2, B. 534 E: A propos de l'attitude de Julien face aux chrétiens, et de son comportement à l'égard de son fils Valentinien, devenu chrétien, Larcher apporte des témoignages intéressants empruntés à Ammien et à l'historien Socrate (voir infra s. n.); de même à propos de la persécution de Valens en Orient, sur la foi de Socrate. Cf. F. D. 862, n. a sig., et c non sig.; P. L. 615 b sig.

- Liv. XXII, ch. 8, 3, B. 663 G: où le nom d'Alypius est évoqué au passage, en note: "Alypius, Sti Augustini amicus, Tagaste oriundus, vide S. Aug. in Confessionibus, lib. 6, cap. 10 et 12; lib. 8, cap. 12, et passim in Epistolis." Cf. F.D. 1059, n. b sig.; P. L. 761, n. b sig.

Précisions chronologiques annexées au Livre XVIII

Larcher était un spécialiste de Chronologie, comme il l'a montré dans son grand ouvrage sur Hérodote, et un mémoire qui subsiste à l'état manuscrit (B.N. Ms. fr. 12885) *Chronologia, sive series temporum ab orbe condito, continens praecipuas epochas et periodos astronomiae inservientes et a Claudio Ptolemaico adhibitae in Magna constructione mathematica* (117 feuillets); il n'est donc pas étonnant qu'il ait été soucieux de préciser nombre d'événements qu'Augustin relate tout au long du livre XVIII qui présente rétrospectivement l'histoire de la cité terrestre.

- Trois dates proposées par Augustin sont corrigées par Larcher: - Le roi de Juda lors de la fondation de Rome était Joathan, et non Achaz (Liv. XVIII, ch. 22 fin). - Thalès de Milet est dit contemporain de Romulus (Liv. XVIII, ch. 24 début: *rationes chronologicae mirum in modum turbatae*) alors qu'il a vécu cent quinze ans après la fondation de Rome sous le règne de Ancus Martius (voir infra s. n. Diogène Laerce, Cyrille

d'Alexandrie); au ch. 25, Larcher précise que nous n'avons aucun écrit de ce philosophe, dont ne subsistent que des fragments, sur le témoignage de Thémistius (voir infra s. n.). - Les faits et gestes de Judith situés dans les années 530-538, dès le retour des Juifs dans leur patrie, dateraient plutôt de 634 si l'on admet la démonstration de Montfaucon dans son *Histoire de Judith* (Liv. XVIII, ch. 26). - Le prophète Jérémie, d'après Augustin, aurait été contemporain des rois de Rome, Ancus Martius puis Tarquinius Priscus, Larcher précise que l'action du prophète ne s'est exercée que sous le règne du dernier (Liv. XVIII, ch. 33, l). Cf. F. D. 807, n. a sig., 812, n. f sig., 814, n. g sig., 815, n. a sig., 827, n. a sig.; P. L. 579, n. a sig., 581, n. c sig., 583, n. b sig., 591, n. a sig.

- ch. 24: Les dix tribus d'Israël furent emmenées en captivité la 4^e année de la 14^e olympiade, soit en 721 avant la naissance du Christ, trente-trois ans après la fondation de Rome, sous le règne de Romulus. - Manassès, roi de Juda, commença à régner en 698 avant le Christ, dans la dix-septième année du règne de Numa à Rome. Cf. F. D. 812, n. h sig. et 813, n. c sig.; P. L. ne reproduit que la première, 581, n. d sig.

- ch. 25: Pittacus de Mitylène, l'un des sept sages contemporains d'Eusèbe, est né en 652 avant le Christ, d'après Suidas (voir infra s. n.); il est mort en 550, d'après Lucien (voir infra s. n.). - En 607 avant le Christ Nabuchodonosor imposa un tribut aux juifs captifs sous le règne de Joachim, date à laquelle remonte leur soixante-dix années de captivité. Cf. F. D. 814, n. f sig., 814, n. h sig.; P. L. 582, n. b sig., 582 n. d sig.

- ch. 26: C'est en 538 avant le Christ que le roi des Perses, Cyrus, autorisa le retour des Juifs en leur patrie. Cf. F. D. 815, n. a sig.; P. L. 583, n. a sig.

- ch. 36: C'est en 104 avant le Christ que naquit Aristobule I^{er}, fils du grand prêtre Hyrcanus, auquel il succéda avec le titre de roi de Judée, au témoignage de Flavius Joseph (voir infra s. n.). Cf. F. D. 833, n. c sig.; P. L. 596, n. b sig.

- ch. 37: Sont précisées à la suite les dates chronologiques des trois grands philosophes de l'antiquité dont il est question dans ce chapitre. -Pythagore "est né environ 608 ans avant le Christ, la 43^e olympiade, et mourut à l'âge de quatre-vingts ans"; Larcher renvoie à sa Chronologie d'Hérodote, ch. 20. - Socrate, de 469 à 399 avant le Christ, cf. infra Diogène Laerce, Aristides, et Marmora Oxoniensia. - Platon serait né en 430 avant le Christ, la 3^e année de la 87^e olimpiade d'après Corsini, Fasti attici (voir infra s.n.), et serait mort en mai 347 avant le Christ, la 1^{re} année de la 108^e olympiade, à l'âge de 83 ans. Cf. F. D. 834, n. e sig., n. f sig., 835, n. a sig.; P. L. 596 n. d et 597 s'en tient aux notes des Bénédictins.

- ch. 39: A la fin de ce chapitre Augustin donne une précision historique

intéressante: "C'est à l'époque en effet où naquit Moïse que remonte, dit-on, Atlas, le grand astrologue frère de Prométhée et aïeul maternel de Mercure l'Ancien, dont Mercure Trismégiste fut le petit-fils". Larcher précise: "Atlas vixit anno ante Christum 1638, secundum Eusebium. Moses vero nascitur anno 1609 ante Christum, auctore Eusebio (voir infra s.n.). Hinc ab Atlante ad Mosem sunt anni viginti novem". Cf. F. D. 838, n. c sig.; P. L. 599, n. a sig.

- ch. 45, 3: Quelques dates sont données à propos de personnages ou d'événements: le roi de Judée, Aristobule "anno ante Christum 104"; la reine Alexandra "anno ante Christum 78"; la profanation du temple par Pompée "anno secundo olympiadis 179, consulibus Marco Tullio Cicerone et Caio Antonio Nepote, ut tradit Josephus (voir infra s. n.); ante Christum natum anno 63"; le roi Hérode "anno ante Christum 40". Cf. F. D. 850 n. g, h; 851 n. a sig.; P. L. 607, n. e sig., n. g sig. - Suit une longue note pour préciser la date de la naissance du Christ: "Christus natus esse creditur anno quarto olympiadis 194, Urbis conditae 753". Hinc aera Christiana incipit anno sequente 754. Sed revera natus est anno secundo olympiadis 193, paulo antequam consulatum inirent Decimus Laelius Balbus et Caius Antistius Vetus, anno Urbis conditae 748, id est quinque annis, novem mensibus et septem diebus ante aeram vulgarem. Hinc reformandus auctor libri cui titulus est "L'Art de vérifier les dates..." (v. infra s. n. Clément; et Petau Denys). Cf. F. D. 851, n. c sig.; P. L. 607, n. g sig. - Au même livre, ch. 54, 1 où il est à nouveau question de la vie du Christ, Larcher précisait en note: "Christus baptizatus fuit anno XV° Tiberii, ut dicit Evang. Lucas, cap. 3, 1, tribus annis et aliquot mensibus praedicavit, mortuusque anno decimo octavo Tiberii, Claudio Tiberio Nerone, et Aelia Sejano consulibus". Note non retenue par F. D. et P. L.

- ch. 52, 1: Allusion aux dix persécutions des empereurs romains avec leur datation précise. Cf. F. D. 859, n. a sig.; P. L. 614, n. a sig.

Les sources

Lorsque l'on découvre les observations introduites par Larcher dans les marges de l'édition des Bénédictins, on est vraiment surpris par l'importance des compléments qu'il apporte aux références des Auteurs anciens déjà introduites par ses prédécesseurs. Comme nous l'avons dit, parfois ce ne sont que des précisions dans l'indication des livres ou chapitres, mais la plupart du temps ce sont des références nouvelles, et souvent avec le signalement très précis de l'édition, voire de la page où il convient de se reporter. Disposant du Catalogue des livres que possédait Pierre-Henri Larcher à sa mort, il nous a été possible de retrouver dans

bien des cas le volume dont il s'est servi, en nous reportant pour vérification aux éditions accessibles dans les bibliothèques parisiennes. Aussi pour la présentation des *Sources* dont on trouve le signalement sous la plume de Larcher, nous les avons regroupées par Auteur, dans leur ordre alphabétique, avec l'indication précise ou probable de l'édition à laquelle il a eu recours. Nous mentionnons les autres éditions dont il disposait, comme témoins de sa riche bibliothèque mais aussi pour révéler la méthode de travail d'un érudit de la fin du 18^e et du début du 19^e siècle. Deux titres seulement auxquels il renvoie dans ses notes en sont absents: les *Etymologiae* d'Isidore de Séville et le livre de Bernard de Montfaucon, *La vérité de l'Histoire de Judith*, titres qu'il a connus probablement par des intermédiaires ou recoupements.

Aelianus, Cl., *De natura animalium libri XVII*, gr. et lat., cum animadversionibus Conradi Gesneri, et Danielis Wilhelmi Trilleri: curante Abrahamo Gronovio, qui et suas Adnotationes adjecit. Londini, Excudit Gulielmus Bowyer, 1744, 2 vol. in-4°, cf. CAT. n° 285, vérifié sur l'exemplaire de la B. N. Autre édition, Lipsiae 1784, cf. CAT. n° 286.

- Liv. XVIII, ch. 16, B. 499 F ... eius socios in volucres] longue note de Larcher: "*Fabula de Diomedis sociis in aves mutatis a multis auctoribus celebrata et vario modo ornata est: vide Strabon., lib. VI, pag. 435, A; Aelian., Histor. Animal., lib. I, cap. 1, pag. 4; Aristotel., de mirabilibus Auscultat., cap. 80; Philen., de Animal. proprietate, cap. 5, pag. 26 et 28; Plin., Histor. nat. Lib. 10, cap. 44, Tom. 1, pag. 568 et 569; Virgilium, Aened. Lib. XI, vers. 271 et seq. et celeb. Heynii excursus I ad hunc locum. Cf. F. D. 798, n. g sig., rien dans P. L.*

Aelianus, Cl., *Variae historiae libri XIV*, ex Heraclide de rebus publicis commentarium: Polemonis physionomia, etc. graece, (ex. recens. Camil. Perusci). Romae, 1545, in-4°, cf. CAT. n° 2132, 1^{re} édition, rare. Trois autres éditions: Leyde 1731; Dresde 1746; Paris 1805; traduction Paris 1772, cf. CAT. n° 2133 à 2136, on ne peut préciser l'édition de référence.

- Liv. II, ch. 14, B. 42 E ...vel Febri] note en bas de page: *Infinitus essem, si de Febre apud Romanos culta veterum loca proferrem. Adeantur Plinius Hist. Nat. lib. 2, cap. 7; Aelian. Var. Hist. lib. 12, cap. 11; Cicero de Natura deorum, lib. 3, cap. 25 ... Cf. F. D. 64, n. e sig.; P. L. 59, n. c sig.*

- Liv. VI, ch. 7, 1 ...Euhemero] en bas de page: *Euhemerus Messenius, testibus Plutarcho..., Aeliano, Variar. Histor. lib. 2, cap. 31...; voir infra Plutarque, sub Liv. VI, ch. 7, 1. Cf. F. D. 247, n. b sig.; omis dans P. L.*

Alexandri ab Alexandro [Alessandri (Alexandro)] *genialium dierum libri sex*, cum notis var. Lugd. Bat., Hackius, 1673, 2 vol. in 8°, cf. CAT. n°1345, vérifié sur l'exemplaire de la B.N., seule édition possédée par Larcher.

- Liv. XVIII, ch. 53, 1, B. 536 D ...calculantium digitos] en marge: *De ratione digitis computandi vide Herodotum..., Plinium..., Juvenalem..., Alexandrum ab Alexandro, lib. 1, cap. 14, pag. 114. Cf. F. D. 864, n. a sig.; P. L., 617, n. a sig.*

Ammien Marcellin, *Historiarum libri qui extant*, ex recognitione Angeli Sabini. Romae, Georgius Sachsels et Barthol. Golsch, 1474, in-fol., cf. CAT. n° 1838. Autres éditions: Leyde 1693, et Leipzig 1773, cf. CAT. n° 1839, 1840, on ne peut préciser l'édition de référence.

- Liv. XVIII, ch. 52, 2, B. 535 C ...de Juliano] note marginale: *Julianus arcebat ritus christianos docere magistros rhetoricos et grammaticos, Ammian. lib. 22, cap. 10, sub finem, sed nullibi dicit Valentinianum privatum fuisse militia. Eutropius vero neque quidem de Valentiniano. Sed vide Socratem Histor. Ecclesiast. Lib. III cap. 13. Cf. F. D. 862, n. a abrégée sig.; P. L. 615, n. b sig.*

Antigone de Carystos, *Historiarum mirabilium collectanea*, gr. et lat. cum notis var. edente Joan. Beckmann. Lipsiae, Kummer, 1791, in-4°, cf. CAT. n° 290, seule édition possédée par Larcher.

- Liv. XXI, ch. 5, 1, B. 622 G ...Agrigentinum .. salem] à la réf. marginale à Pline, Larcher ajoute: *Antigonus Carystius cap. 183. Cf. F. D. 997, n. a sig., omis dans P. L.*

Apulée, *Opera*, cum interpret. et notis Juliani Floridi (Julien Fleury), in usum Delphini. Parisiis, Léonard, 1688. 2 vol. in 4°, cf. CAT. n° 1273, vérifié sur l'exemplaire de la B. N. Autre édition, Leyde 1786, cf. CAT. n° 1274.

- Liv. IX, ch. 6, B. 223 B ...Apuleius] en marge de *Deo Socratis*, p. 683, lin. 4. Cf. F. D. 359, n. 1 non sig., référence à une autre éd. p. 48; P. L. 261, le titre "De Deo. Socr."

- Liv. IX, ch. 7, B. 223 G note marginale "De deo Socr.", Larcher précise: p. 682, l. 3 ex *Edit ad usum Delphini*, soit l'éd. de 1688. F. D. 359, n. 2 à 4, renvoient aux pages d'une autre édition; P. L. 262, le titre seul dans le texte.

- Liv. XII, ch. 10, B. 308 F ... Apuleius] en marge: *In lib. de deo Socratis*, pag. 670, lin. 10 (11) ex *Edit. ad usum Delphini legendum 'cuncti' loco 'cunctim'*. Cf. F. D. 494, n. 4 sans sig. *In libro de Deo Soc. p. 43*, mais dans l'Apparat, col. 1242, 494 C '*Cunctim*' *Qui hoc adverbio utitur etiam in Floridis*, pag. 347. *Sed hoc in loco aliae editiones 'cuncti', quod unice probat Larcher*; P. L. 358, le titre seul dans le texte.

Aratos, *Julii Firmici astronomicorum libri octo. Marci Manilii astronomicorum libri quinque. Arati phaenomena graece. Idem latine*, etc. Venetis, in aedibus Aldi, 1499, in-fol., cf. CAT. n° 327. Autres éditions des *Phaenomena* d'Aratos: Oxford 1672; Paris 1559; Leyde 1600; Bâle 1561, cf. CAT. n° 673, 788, 789, 1475).

- Liv. VII, ch. 9, 2, B. 170 C, en complément à la référence Virgile *Ecloga 3: vers. 60, hic versus ex principio Phaenomenorum Arati translatus. Dixit vero Aratus "Jovis omnia plena esse" ex Stoicorum mente, qui intelligebant animam mundi universum hoc permeare*. Cf. F. D. 275, n. b sig.; P. L. 202, n. a sig. Comme nous l'avons dit plus haut, (voir *Passages explicités ou commentés*: Liv. VII, ch. 9, 2), Larcher cite Aratos comme source du célèbre vers de Virgile, en se référant au commentaire de Ch. Gott. Heyne, *P. Virgilii Maronis Opera*, Ed. Leipzig, 1767, T. 1, p. 31, livre figurant dans sa bibliothèque (voir s. n. Virgile).

Aristides, *De Platonica oratione*, éd. Gulielmi Canteri, typis P. Stephani, 1603, 3 vol. in-8°, cf. CAT. n° 568, vérifié sur l'exemplaire de la B. N.

Autres éditions: Florence 1517; Oxford 1732; Venise 1785, cf. CAT. n° 567, 569, 519.

- Liv. XVIII, ch. 37, B. 519 E n. d. ...Socrates Atheniensis] en marge: *Socrates natus est sub archonte Apsephione... Testis Diogenes Laertius... Mortuus... anno 399 ante Christum... Aristides, Platon. Orat. II, Tom. 3, p. 474, ex Edit. Canteri... Cf. F. D. 833, n. f sig.; omis dans P. L.*

Aristoteles, *Liber de Mirabilibus auscultationibus*, gr. et lat., cum notis. var. curante Joan. Beckmann. Gottingae, Vendenhoeck, 1786, in-4°, cf. CAT. n° 150. Autres éditions complètes d'Aristote: l'édition princeps Venise 1495; Francfort 1585; Paris 1619, cf. CAT. n° 147, 148, 149.

- Liv. XVIII, ch. 16, B. 499 F... Diomedem... eiusque socios in volucres] voir supra Aelianus Cl., loc. cit., *Fabula de Diomedis sociis... Aristotel., de mirabilibus Auscultat. cap. 80, ...* (voir p. 155-156). Cf. F. D. 798, n. g sig.; omis dans P. L.

Cicéron, *Opera omnia*, ex recensione Joan.-Aug. Ernesti, accedit ejusdem Clavis Ciceroniana. Halis Saxonium, 1774, 5 t. en 8 vol., cf. CAT. n° 588, édition absente de la B. N. Larcher possédait pas moins de trente autres éditions de Cicéron, cf. CAT. n° 579 à 609, dont une autre éd. de J.-A. Ernesti, ibid. 1757 (CAT. n° 586), mais vérification faite sur un exemplaire de la B. N., les pages signalées ci-dessous ne correspondent pas à cette seconde édition d'Ernesti, il est donc probable que ce soit à l'édition de 1774 que sont faits les renvois.

- Liv. II, ch. 14, 2, B. 42 E ...vel Febri] en note références à Aelianus (voir supra s. n.), Plinius (s. n.), *Cicero, de Natura deorum, lib. 3, cap. 25: "Febris fanum in Palatio... consecratum videmus"*. Cf. F. D. 63, n. e sig.; P. L. 59, n. c sig.

- Liv. IV, ch. 23, 4, B. 105 E ... Summanum...pertinerent] en complément de la réf. marginale: Plin. l. 2, c. 53 (52), Ovid. Fast. 5 vers. 731; *Cic. De divinat. lib. 1, c. 10*. Cf. F. D. 172, n. c sig., reprise des références de Larcher, avec citation des textes de Cicéron et d'Ovide; P. L. 131, n. b avec références à Pline et Ovide seulement.

- Liv. XIII, ch. 16, 1, B. 335 n. b: "Libello scilicet qui de Universo inscribitur, et pars est Timaei Platonis", en marge: *Cicero tom. IV pag. 1105 ex Ed. Ernesti*. Cf. F. D. 537, n. b sans sig., correction de la référence "in quo hic locus legitur capite 11"; P. L. 388, sans précision.

- Ibid. B. 335 G (avant dernière ligne) ...dicentem] *Cicero tom. IV, pag. 1116, lin. 5*. Cf. F. D. 537, n. b, comme précédemment; P. L. 388, sans précision.

- Liv. XIV, ch. 8, 2, B. 358 B ...Alcibiadem] en marge: "Cic. in 4 Tusc." corrigée et complétée *Cic. in 3 Tusc., c. 32*. Cf. F. D. 573, n. a non sig.; P. L. 413, n. a non sig.

- Liv. XIV, ch. 15, 2, B. 367 G, ...definierunt] en marge: "Cic. in 4 Tusc.", complétée c. 9. Cf. F. D. 587, n. a sans sig. "Cic... in Tusc. l. 3, c. 5, et l. 4, c. 9"; P. L. 424, n. a non sig.

- Liv. XIV, ch. 18, B. 370 B ...auctor eloquii] en marge: "Cic. 3 Tusc. quaest.", réf. corrigée et complétée *Cic. 2 Tusc. quaest c. 25 sub finem*. Cf. F. D. 592, n. 1 non sig., "Cic. Tusc. lib. 2, cap. 26"; P. L. 426, n. e non sig.

- Liv. XVIII, ch. 37, B. 519 n. c ... De praep. evang. 3] cor. in m. cap. 4. Cf. F. D. 834, n. e sans sig.; P. L. 596, n. d non sig.

- Liv. XIX, ch. 5, B. 549 G ... Terentius] en marge: "Cic. in Verrem lib. 2", réf. complétée: *Actio 2 lib. 1, cap. 15*. Cf. F. D. 885, n. 3 non sig.; P. L. 632, dans le texte.

- Liv. XXII, ch. 22, 4, B. 687 A ...ait Tullius] réf. marginale des Mauristes: "Cicero L. I,

Academ. ex Platone in Timeo" précisée avec citation du texte: "*Nec ullum arbitror, ut apud Platonem est, majus aut melius a diis datum munus homini*" Cicero *Academicorum Lib. I, 2...* avec ref. à Platon, *Timée*, p. 47 (voir s. n. Platon). Cf. F. D. 1093, n. b sig.; omis dans P. L. - Liv. XXII, ch. 28, B. 695 n. a: "Hanc Cicero fabulam inquit Macrobius in libro primo *Somnii...*" cap. 1 *sub finem*. Cf. F. D. 1105 note omise; P. L. 795 note omise.

Clément Dom François, *L'Art de vérifier les Dates des faits historiques, chartes, etc...* Paris Desprez, 1770, in-fol., cf. CAT. n° 1646. Sous le n° 1647, autre édition de 1783.

- Liv. XVIII, ch. 45, B. 528 G ...natus est Christus] longue note relative à la naissance du Christ (cf. supra *Chronologie*) avec la remarque: *Hinc reformandus auctor libri cui titulus est, "L'Art de vérifier les dates", cui non cautum fuit de ratione olympiadum. Annus secundus Olympiadis 193 incepit mense junio, circa solstitium aestivum: ergo sex menses istius secundi anni nondum elapsi erant. Roma autem condita fuit mense octobri, anno tertio olympiadis sextae, secundum Tarrutium, quem sequitur Varro; vide Petavium* (voir s. n. Petau). Cf. F. D. 851, n. c sig.; P. L. 607, n. g sig.

Columelle, in *Scriptores rei rusticae veteres latini, cum notis varior. curante Jo. Mat. Gesnero. Lipsiae, Fritsch, 1735, 2 vol. in-4°, cf. CAT. n° 267; ou idem, éd. 1773, cf. CAT. n° 268.*

- Liv. XXI, ch. 5, B. 623 B ...In Cappadocia] joint à la réf. à Pline et à Varron: *Columella, De Re Rustica, Lib. VI, cap. 27, § 4*. Cf. F. D. 998, n. i sig.; omis dans P. L.

Corsini Odoardo, *Fasti attici, in quibus archontum atheniensium series, philosophorum aliorumque illustrium virorum...* Florentiae, typ. J. P. Giovannelli, 1744-1756, 2 vol. in-4°, cf. CAT. n° 1649.

- Liv. XVIII, ch. 37, B. 519 F ...Plato natus est... discipulos anteiret] en marge: *Plato natus est anno tertio olympiadis 87, ante Christum anno 430, ut optime probavit doctissimus Corsini, Fastorum Atticorum, t. 3, p. 230. Mortuus est mense maio anni 347 ante Chr. anno 1° Olympiadis CVIII agens annum 83*. Cf. F. D. 835, n. a sig.; omis dans P. L.

Cyrille d'Alexandrie, *Opera quae supersunt omnia, et sancti Cyrilli contra Julianum libri decem, gr. et lat., ex recensione et cum notis Ezech. Spanhemii. Lipsiae, Weidman, 1696, in-fol., cf. CAT. n° 1487; seule édition possédée par Larcher.*

- Liv. XVIII, ch. 24, B. 506 E ...Thales] en marge: *Rationes chronologicae mirum in modum turbatae. Thales natus est Damasio archonte, ut videre est apud Diogenem Laertium, lib. 1, § 22, anno primo olympiadis 35, ut S. Cyrillus Alexandrinus, adversus Julianum, lib. 1, pag. 12; id est, conditae Urbis anno 115. Tunc regnabat Ancus Martius*. Cf. F. D. 811, n. f sig.; P. L. 581, n. c sig.

Diodore de Sicile, *Bibliothecae historicae libri quindecim de quadraginta, gr., decem ex his quindecim nunquam prius fuerunt editi, 1559, excudebat Henr. Stephanus, in-fol., cf. CAT. n° 1740. Autres éditions: Hanau 1604; Amsterdam 1746; Biponti 1793, cf. CAT. n° 1741 - 1743, on ne peut préciser l'édition de référence.*

- Liv. XV, ch. 12, 1, B. 391 F en marge: *Pline l. 7 cap. 48 (49) lunae senio ut Aegyptii sed haec ut fabulosa narrat Diodor. Sic. Lib. I, c. 26. - Constat annum apud Aegyptios Caius 365 dierum, ut patet ex eodem Diodoro Lib. I, 50. Cf. F. D. 625, n. 1, où n'est retenue que la réf. à Pline, de même P. L. 451, n. b.*

Diogène Laerce, *De vitis, dogmatibus et apophthegmatibus clarorum philosophorum libri X*, gr. et lat. cum not. var. ex recens. Aegidi Menagii. Amstelaedami, Westenius, 1692, 2 vol. in-4°, cf. CAT. n° 2105, vérifié sur l'exemplaire de la B. N. la dernière référence qui précise la page. Autre édition: *De vitis... libri X recensiti* a Paul. Dan. Longolio, Curiae Regnitianae, Schultzius, 1739, 2 vol. in-8°, cf. CAT. n° 2106.

- Liv. XVIII, ch. 24, B. 506 E ...Thales] note marginale où Larcher rectifie la chronologie donnée par Augustin: *Rationes chronologicae mirum in modum turbatae. Thales natus est Damasio archonte, ut videre est apud Diogenem Laertium lib. 1, § 22, anno primo olympiadis 35, ut S. Cyrillus (voir supra s. n.). Cf. F. D. 811, n. f sig.; P. L. 581, n. c sig.*

- Liv. XVIII, ch. 37, B. 519 E n. d ...Socrates] en marge: *Socrates natus est sub Archonte Apsephione, qui hanc praeturam exercuit anno 469 ante Christum, ab ineunte januario, cujus in locum suffectus est Phaeton circa junium vel julium menses, vel quia obiit vel quod abrogatus esset ob causam quam ignoramus. Diog. Laer., lib. 2, § 44, mortuus vero anno primo Olympiadis 95, 399 ante Christ. cum 70 ageret. Aristid. (voir s. n.), Marmora Oxoniensia (voir s. n.). Cf. F. D. 834, n. f sig.; P. L. 597, n. a reprend la note des Bénédictins.*

- Liv. XXI, ch. 4, 2 fin, B. 621 C ...quis effecit] in calce: *Samius, Rhoeci filius, primus consuluit carbones fundamentis templi Ephesini subijci. Diog. Laer., lib. 2, § 103 (cap. 8, t. 1), p. 140. Cf. F. D. 995, n. b sig.; P. L. 713, n. a sig.*

Eusèbe, *Praeparatio evangelica et demonstratio evangelica*, recensuit Franciscus Viger. Paris, M. Somnius, 1628, 2 vol. in-fol., cf. CAT. n° 50, vérifié sur l'exemplaire de la B. N. Larcher possédait aussi d'Eusèbe deux éditions des *Chronica*, Burdigalae 1604 (l'exemplaire de De Thou), et Amsterdam 1658, cf. CAT. n° 1630, 1632; et l'*Hist. eccles.*, Cambridge 1720 (voir s. n. Socrates), cf. CAT. n° 1665.

- Liv. XVIII, ch. 39 fin, B. 521 G ...Atlas... astrologus] en marge: *Atlas vixit anno ante Christum 1638, secundum Eusebium; Moses vero nascitur anno 1609 ante Christum, auctore Eusebio, de Praeparatione... lib. 10, cap. 9, p. 483 et 484. Hinc ab Atlante ad Mosem sunt anni viginti novem. Cf. F. D. 838, n. c sig. avec complément Eusebii Chronicon, p. 223, 277, 279; P. L. 599, n. a sig.*

- Liv. XIX, ch. 23, B. 565, note b: Citant hos libros... in Eusebii libro 4 Praeparationis evangelicae..., // en marge Larcher précise les indications des livres et chapitres en référence à l'édition Viger: *De praep. ev., lib. 4, cap. 6, p. 143 A; cap. 8, pag. 144 D; De demonstrat. ev. lib. 3, cap. 6, pag. 134, et ajoute qui interpretatus est libros de praeparatione est Vigerus qui librum doctum scripsit de idiotismis linguae graecae, interpres vero librorum de demonstratione evangelica non est aequè peritus linguae graecae* ". Cette annotation permet d'identifier l'éditeur de la *Préparation évangélique*, publiée à Paris en 1628, auquel a eu recours P.-H. Larcher, il s'agit bien du jésuite François Viger, également auteur du traité *Des principaux idiotismes de la langue grecque* . Cf. F. D. 910, n. b non sig., avec une référence complémentaire; P. L. 650, n. b, note des Mauristes.

- Lib. XXII, ch. 28, B. 694 G, référence marginale précisée: *Euseb. de praep. ev., L. XI, cap.*

33, p. 561. Cf. F. D. 1105, n. b non sig.; P. L. 795, n. b, on lit: "Vid. Euseb. lib. 11 de Praepar. Evang., cap. 33, in nostris *Demonstrations évangéliques*, tom. 1. M(igne)".

Eutropius, *De gestis Romanorum libri X*. Venise, 1521, cf. CAT. n° 1815. Autres éditions: Paris 1754, et Leyde 1762, cf. CAT. n° 1836 et 1837. On ne peut préciser l'édition de référence.

- Liv. IV, ch. 29, B. 109 E note marginale, Eutrop. lib. 8 complétée: cap. 6. Cf. F. D. 179, n. a non sig., avec une autre référence "Spartianum in Hadriano, cap. 5"; P. L. 135, n. a.

- Liv. XVIII, ch. 52, 2, B. 535 C ...de Juliano] note marginale (supra Ammien Marcellin), où il n'est fait qu'une allusion à Eutropius, "*Eutropius vero neque quidam de Valentiniano*". Cf. F. D. 862, n. a non sig.; P. L. 615, n. b non sig.

Flavius Joseph, *Opera omnia*, gr. et lat. cum notis et versione J. Hudsoni, recens. Sig. Hvercampus. Amstelodami, Westenii, 1726, 2 vol. in-fol., cf. CAT. n° 1678. Larcher possédait un autre volume renfermant des extraits de Fl. Joseph, *Decreta romanorum pro Judaeis facta, e Josepho collecta, et commentario histor. et crit. Illustrata, a Jo. Tob. Krebsio*. Lipsiae, Fritisch, 1768, cf. CAT. n° 1684.

- Liv. XVIII, ch. 36, B. 519 C ...Aristobulum] note marginale: *Hyrcano Pontifice mortuo successit Aristobulus ejus filius, qui primus diadema sumpsit, anno 104 ante Christum. Joseph. (Antiquitatum Judaicarum) libro 13, cap. 19*. Cf. F. D. 833, n. c sig., et P. L. 596, n. b sig.

- Liv. XVIII, ch. 45, 3, B. 528 F...Pompeius] en marge est précisée la date de l'occupation de Jérusalem par Pompeius: *anno secundo olympiadis 179, consulibus Marco Tullio Cicerone et Caio Antonio Nepote, ut tradit Josephus, Antiquitatum libro 14, cap. 4, § 3, ante Christ. anno 63*. Cf. F. D. 851, n. a sig.; P. L. 607, n. e sig.

- Ibid. ... Cassius] en marge: *Forte legendum "Crassus": nam is cum in Parthos tenderet, spoliavit templum... Josephus, Antiquitatum lib. 14, cap. 7. Haec acta sunt anno 53 ante Chr.; Cassius vero, Caesare occiso, venit in Syriam... anno ante Chr. 43. Josephus, lib. 14, cap. 11, § 2*. Cf. F. D. 851, n. b sig.; P. L. 607, n. f sig.

- Liv. XXI, ch. 5, B. 623 A ...Poma in terra] réf. marginale Joseph L. 5 De Bello Iud., corrigée et complétée: *Liv. IV, cap. 8, p. 300*. Cf. F. D. 998, n. f non sig., sans référence à la pagination; P. L. 715, n. f.

Fréret Nicolas, *Réflexions sur un ancien phénomène céleste observé au temps d'Ogygès*, dans *Mem. de l'Ac. des Inscriptions*, t. 10, 1736, p. 357-376, cf. CAT. n° 2028.

- Lib. XXI, ch. 8, B. 627 F ...in caelo mirabile exstitit portentum] en marge: *Confer quae de hoc portento scripsit eruditissimus Freret, in Mémoires de l'Académie des Belles Lettres, tomo decimo, pag. 357-376*. Cf. F. D. 1006, n. b sig.; P. L. 720, n. a sig.

Hérodote, *Historia, sive historiarum libri IX*, graece. Excudebat H. Stephanus. (S. I.), 1570 in-fol., cf. CAT. n° 1700. Exemplaire avec des notes manuscrites de Larcher, lequel possédait sept autres éditions: Venise 1502, Londres 1679, Leyde 1715, Glasgow 1761, Amsterdam 1763, Lemgo 1781, Leipzig 1778, et sa propre traduction *Histoire d'Hérodote traduite du grec...* parue à Paris en 1786, et reproduite en 1802, cf. CAT.

n° 1699, 1701 - 1709.

- Liv. XIV, ch. 17, B. 369 E ... Ex hoc omnes gentes] en marge: *Herodote Lib. I, cap. 10, Plato...* Cf. F. D. 590, n. d sig.; P. L. 426, n. b sig.

- Liv. XVIII, ch. 53, 1, B. 536 D ...calculantium digitos] en marge: *De ratione digitis computandi vide Herodotum, lib. 6, cap. 63; Plinium... Juvenalem... Alexandrum...* Cf. F. D. 864, n. a sig.; P. L. 617, n. a sig.

Isidore, *Etymologiae*. On ne peut préciser où Larcher a trouvé cette référence, puisqu'il ne possédait aucune oeuvre d'Isidore; il est probable que ce fut par recoupement indirect.

- Liv. XXI, ch. 5, B. 622 G ...In Epiro fontem] Aux références à Pline et Pomponius Mela données par les Bén., sont ajoutées: *Solinus cap. 7...*(voir s. n.), *Isidorus Originum L. 13, c. 13; Lucrèce, lib. 6, vers. 878-881*. Cf. F. D. 998, n. c non sig.; omis dans P. L.

Jablonski Pawel Ernest, *Pantheon Egyptiorum, sive de Diis eorum commentarius...* Francoforti ad Viadrum, sumptibus J. C. Kleyb, 1750 - 1752, 3 vol. in-8°, cf. CAT. n° 1964.

- Liv. XVIII, ch. 5, B. 491 ...Serapis dictus est] face à n. c: *De his etymologiis quid sentiendum sit, vide cl. Jablonski ad Pantheon Aegyptiorum lib. 2, cap. 5, § 8 qui te meliora docebit*. Cf. F. D. 780, n. d sig.; P. L. 564, n. a sig.

Jamblique, *De mysteriis*, éd. Thomas Gale. Oxonii, T. Sheldon, 1678, in-fol., cf. CAT. n° 170. Larcher possédait un autre volume de Jamblique: *Introductio in Nicomachi arithmeticam et de Fato*, gr. et lat. edente Sam. Tennulio, Arnheim, Hagius, 1668, cf. CAT. n° 171.

- Liv. X, ch. 11, B. 247 D, face au titre "De epistola Porphyrii ad Anebonem..." : *extat in Jamblichi libro de mysteriis, ex Edit. Galei, Oxonii, 1678, in fol.* Cf. F. D. 399, n. c "de Mysteriis, sect. 6, capp. 5, 6"; omis dans P. L.

Juvénal, *J. J. Juvenalis, et Auli Persii Flacci Satyrae*, cum not. Henninii et var. cura Mer. Casauboni. Lugd. Bat., vander Aa, 1695, in-4°, cf. CAT. n° 1092. Autres éditions des Satyres de Juvénal: Paris 1754, 1770, 1792, 1796, cf. CAT. n° 1093 à 1096; Londres 1763, 1744 et Birmingham 1761, cf. CAT. n° 956, 1488, 1489. On ne peut préciser l'édition de référence.

- Liv. XVIII, ch. 53, 1, B. 536 D ...calculantium digitos] en marge: *De ratione digitis computandi vide Herodotum..., Plinium..., Juvenalem, Satira 10, vers. 248, Alexandrum...* Cf. F. D. 864, n. a sig.; P. L. 617, n. a sig.

Lactance, *Opera*, edente Nic. Lenglet Dufresnoy. Paris, De Bure, 1748, 2 vol. in-4°, cf. CAT. n° 53, vérifié sur l'exemplaire de la B. N. Autre édition Leyde 1660, cf. CAT. n° 52.

- Liv. XV, ch. 23, 2, B. 407 EF, réf. Gen. 6, 1, versets relatant le mariage des anges de Dieu avec les femmes des hommes, note marginale: *Hic locus Geneseos male a Lactantio, (Institutionum) libro 2, cap. 15, Sulpicio Severo, Historiae sacrae libro 1, cap. 2, et nonnullis aliis intellectus, ansam dedit fabulis quibus dicuntur Angeli se cum mulieribus miscuisse, quem errorem plures ex antiquis secuti sunt*. Cf. F. D. 649, n. b sig.; P. L. 469, n. a sig.

- Liv. XVIII, ch. 23, B. 504 note c "Sibyllas ... tradit Lactantius", en marge: *Divinarum Institutionum Lib. 1, cap. 6, (t. 1) p. 24, ex Edit. Paris, 1748, in 4° ubi vide doctos interpretes*. Cf. F. D. col. 807, n. b non sig.; P. L. 579, n. b avec référence au livre et au chapitre seulement.
- Liv. XVIII, ch. 23, B. 505-506 notes où sont reproduits les textes grecs conservés par Lactance, Div. Inst. I, 6; Larcher suggère certaines corrections dans ces textes, F. D. 811, n. c sig; rien dans P. L.
- Liv. XIX, ch. 23, 1, B. 566 F In Deum] en marge sont donnés les vers grecs cités par Lactance, *De ira Dei, cap. 23, (t. 2) p. 177*. Cf. F. D. 911, n. a non sig., omet la pagination; P. L. 651, n. b, seulement la référence des Bénédictins.
- Liv. XX, ch. 19, 3, B. 597 E aux références marginales Suétone, Tacite, est ajouté *Lactance, De mortibus persecutorum cap. 2, § 8*, mais sans référence à l'édition: Paris 1748, t. 2, p. 185-186. Cf. F. D. 959, n. a non sig.; P. L. 686, n. c, seulement les références des Bénédictins.

Larcher, *Histoire d'Hérodote*, trad. du grec, avec des remarques historiques et critiques, un essai sur la chronologie d'Hérodote et une table géographique, par M. Larcher. Paris, Musier, 1786, 7 vol. in-4°, cf. CAT. n° 1707. Sous le n° 1708 est mentionnée une nouvelle édition, Paris, De Bure, 1802, 9 vol. in-4°.

- Liv. XVIII, ch. 37, B. 519 n. c Pythagoras] en marge: *Pythagoras natus est anno circiter 608 ante Chr. Olympiade XLIII et obiit anno ante Chr. circiter 510, anno 3° Olympiadis LXVII, cum vixisset annos 98. Vide meam Chronologiam Herodoteam cap. XX*. Cf. F. D. 834, n. e sig.; P. L. 596, n. d reprend la note des Bénédictins.

Lucien, *Opera, icones Philostrati, eiusdem heroica, etc.*, graece. Venetiis, in aedibus Aldi, 1503, in-fol., cf. CAT. n° 1477, édition la plus ancienne des huit autres que Larcher possédait: Edinburg 1747; Amsterdam 1732; Venise 1522; Amsterdam 1687 et 1743; Gotha 1774; Cambridge 1704, Paris 1788, cf. CAT. n° 1467, 1468, 1478-1483. On ne peut préciser l'édition de référence.

- Liv. XVIII, ch. 25, B. 507 C ...Pittacus] en marge: *Pittacus natus anno ante Chri. 652, Suidas; denatus anno 552, Lucian. de Macrobiis, § 18*. Cf. F. D. 814, n. f sig.; P. L. 582, n. b sig.

Lucrèce, *Opera (cum praefatione Aldi Pii Manutii)*. Venetiis, in aedibus Aldi, 1515, in-8°, cf. CAT. n° 965. Larcher possédait quatorze autres éditions, cf. CAT. n° 966-977, 1488, 1489.

- Liv. XXI, ch. 5, B. 622 G ...In Epiro fontem] références ajoutées à Pline et Pomponius Mela: *Solinus...* (voir s. n.), *Isidorus...* (voir s. n.), *Lucretius Lib. VI, vers. 879-882: "Frigidus est etiam fons... inpellitur auris"*. Cf. F. D. 998, n. c non sig.; omis dans P. L.

Marmora Oxoniensia. gr. et lat. (edita ab Humph. Prideaux, Joan. Selden, Th. Lydiato, etc. nova editio, cum praeparatione Nic. Chandler). Oxonii, e typographeo Clarendoniano. Impensis Academiae, 1763, gr. in-fol., cf. CAT. n° 1985.

- Liv. XVIII, ch. 37, B. 519 E, n. d. Socrates] en marge: *Marmora Oxoniensia, Epoch. lxvii*. Cette référence aurait pu être plus précise puisque Larcher possédait un exemplaire de cette publication, où on retrouve le texte auquel il renvoie, dans la "Secunda pars complectens inscriptiones Aegyptias, unam citieam, Palmyrenas et graecas", à la section (p. 19-33): "XXIII ...descripsi superiora tempora orsus a Cecrope qui primus regnavit Athenis usque ad Archontem in Paro quidem Astyanactem, Athenis vero Diognetum", à la p. 31, le texte où il est question de Socrate: "*Epoch. 67 - A quo ii rediere qui cum Cyro iverunt, et Socrates philosophus obiit cum vixisset annos LXX, anni CXXXVI, Archonte Athenis Lachete.*" Cf. F. D. 834, n. f sig.; P. L. 597, n. a, reprend la note des Bénédictins.

Montfaucon Bernard de, *La vérité de l'Histoire de Judith*. Paris, S. Langronne 1690. Ce titre ne figure pas au Catalogue.

- Liv. XVIII, ch. 26, B. 508 A ...in libro Judith] en marge: *Gesta Judith ad annum 634 ante Chr. referenda sunt, ut probavit Montefolconius in libro cui titulus "Histoire de Judith"*. Cf. F. D. 815, n. c sig.; P. L. 583, n. b.

Orose, *Adversum paganos historiae*, ed. Sigebert Haverkamp. Leyde, apud G. Potuliet, 1738, in-4°, cf. CAT. n° 1667, vérification faite sur l'exemplaire de la B. N. Seule édition d'Orose possédée par Larcher.

- Liv. V, ch. 25, B. 142 A ...Gratianum] en marge: *Orose, Histor. Lib VII, cap. 34 sub finem, cap. 35 initio*. Cf. F. D. 229, n. c non sig, avec compléments; omis dans P. L.

- Liv. V, ch. 26, 1, B. 142 D ...Eugenium] en marge: *Orose, Histor. Lib. VII, cap. 35, p. 560, ex Edit. Havercampi*. Cf. F. D. 229, n. e, non sig. et sans référence à l'édition; omis dans P. L.

- Liv. V, ch. 26, B. 142 E ...Claudianus] en marge: "*Poeta quidem eximius, sed paganus pervicacissimus*" audit *Orosio Historiarum lib. VII, cap. 35*. Et en complément à la référence des versets 96-99 du Panégyrique de Claudien et *apud Orosium loco laudato*. Cf. F. D. 230, n. 1 ne renvoie pas à Orose; P. L. 172 réf. à Claudien dans le texte.

- Liv. XVIII, ch. 52, 2, B. 535 E ...Valens] Sur la persécution de Valens, les Bén. renvoient en marge à "Eusebius, Eutropius, Orosius etc", sans réf. précises. Larcher complète par la note: *Socrates, Hist...* (voir s.n.), *Orosius Histor. Lib. VII, cap. 33, sed nihil prodiderunt de ista persecutione Eusebius atque Eutropius*. Cf. F. D. 862, n. c non sig. avec autre réf. à Augustin; P. L. 616, n. a.

Ovidius, *Publii Ovidii Nasonis Opera* (ex recensione Aldi Manutii et Andreae Asulani). Venetiis, in aedibus Aldi, 1515, 1502, 1503, 3 vol. in-8°, cf. CAT. n° 1058. Autres éditions d'Ovide, cf. CAT. n° 1059-1067, et 1488. On ne peut préciser l'édition de référence.

- Liv. IV, ch. 21, B. 102 G ...deae Menti] note marginale: *Menti aedem T. Otacilius praetor vovit. T. Livius...* (voir infra s. n. Tit. Liv.). *Ovidius, Fastorum lib. 6, vers. 241-242: Mens quoque numen habet... perfide Poene, tui*. Cf. F. D. 167, n. e sig.; omis dans P. L.

Petau Denys, *De doctrina temporum*, cum praef. et dissert. de LXXX hebdomadibus Ioan. Harduini. Antverpiae, Liburnus, 1705, 3 vol. in-fol., cf. CAT. n° 1636. Larcher possédait une autre édition de Petau *Rationarium temporum*, Amsterdam 1745, in-8°, cf. CAT. n° 1637.

- Liv. XVIII, ch. 45, B. 528 G ...natus est Christus] longue note marginale concernant la date de la naissance du Christ (voir supra s. n. Clément Fr.) avec référence finale *vide Petavium*,

de *Doctrina temporum*, libro 9, cap. 54. Cf. F. D. 851, n. c sig.; P. L. 607, n. g sig.

Philen, *De animalium proprietate*, gr. et lat., ex versione et cum animadversionibus Joan. Corn. de Pauw. Traj. ad Rhen., Stouw, 1730, in-4°, cf. CAT. n° 849. Seule édition possédée par Larcher.

- Liv. XVIII, ch. 16, B. 499 G ...Diomedem] note marginale: *Fabula de Diomedii sociis in aves mutatis a multis auctoribus celebrata et vario modo ornata est. Vide Strabonem..., Aelianum..., Aristotelem..., Philen, de Animal. proprietate, cap. V, pag. 26 et 28, Plinium..., Virgilium...* Cf. F. D. 798, n. g sig.; omis dans P. L.

Platon, *Opera quae extant omnia*, ex nova Joannis Serrani interpretatione, perpetuis eiusdem notis illustrata... Ejusdem annotationes in quosdam suae illius interpretationis locos. Henr. Stephani de quorundam locorum interpretatione iudicium, et multorum contextus graeci emendatio (Genevae), excudebat H. Stephanus, 1578, 3 vol. in-fol., cf. CAT. n° 125. D'après le Catalogue de vente de ses livres, Larcher possédait vingt-deux autres éditions de Platon, détaillées sous les numéros 124 (la 1ère éd., Venise 1513) à 146 du Catalogue, mais plusieurs des références données dans les marges, avec les indications: *ed. Henr. Steph., p...., T.2 ou 3*, désignent indirectement l'édition de 1578 comme celle de référence, vérifications faites sur l'exemplaire de la B. N.; l'autre édition de H. Estienne publiée en 1781, en possession de Larcher, était en 12 volumes (CAT. n° 127).

- Liv. IV, ch. 18, B. 100 F ...Hoc Plato dici] réf. marginale des Mauristes "2 de Republica", complétée: *Töm. II, pag. 379*. Cf. F. D. 163, n. 1, reprend Larcher sans le dire et d'une manière imprécise (*De Republica*, lib.2, pag. 379, et alibi); P. L. 126 note des Mauristes.

- Liv. XIV, ch. 17, B. 369 E ...Ex hoc omnes gentes] en marge: *Herodote..., Plato, Politic. Lib. V, tom. II, pag. 452 C*. Cf. F. D. 590, n. d sig.; P. L. 426, n. b sig.

- Liv. XIX, ch. 21, 1, B 564, n. c "Sic justum...", en marge: *"Phèmi gar égô einai... xymphéron", Plato, de Republica lib I, tom. 2, pag. 338 C*. Cf. F. D. 907, n. a non sig.; omis dans P. L.

- Liv. XXII, ch. 22, 4, B. 687 A ...ait Tullius] réf. marginale des Mauristes "Cicero L. I. Academ. ex Platone in Timeo". Larcher précise en citant le texte: *"nec ullum arbitror, ut apud Platonem est, majus aut melius a diis datum munus homini"* *Cicero Academicorum Lib. I, 2*, *"Ex hôn éporisaméthá philosophías génos... ek théón"*, *Plato in Timeo, pag. 47 A B, t. 3 ex edit. Hen. Stephani*. Cf. F. D. 1093, n. b sig., mais sans la référence à l'édition; omis dans P. L.

- Liv. XXII, ch. 28, B. 695 n. a] en marge, correction avec complément de références: *"Hera Armenium, genere Pamphylium, qui in acie occubuit. Plato, De Republica, Lib. 10, p. 614, B, ex Edit. H. Steph."* A propos de l'homme revenu à la vie d'après Platon. Omis par F. D. et P. L.

Pline, *Historia Naturalis cum notis Joan. Harduini*, Editio altera emendatior et auctior. Parisiis, Coustelier, 1723, 3 vol. in-fol., cf. CAT. n° 257, vérifications faites sur l'exemplaire de la B. N. Larcher disposait de six autres éditions, dont l'édition princeps Venise 1469, cf. CAT. n° 253-259.

- Liv. II, ch. 14, 2, B. 42 E ...vel Febri] en note références à Aelianus (voir s. n.), Cicéron (s. n.): *Plinius Hist. Nat. lib. 2, cap. 7*. Cf. F. D. 64, n. e sig.; P. L. 59, n. c sig.
- Liv. XV, ch. 12, 1, B. 391 F réf. marginale *Plinius lib. 7 complétée: cap. 48 (49) lunae senio ut Aegyptii, sed haec ut fabulosa narrat Diodor. Sic. Lib. I, ch. 26. Constat annum apud Aegyptios Caius 365 dierum, ut patet ex eodem Diodoro Lib. I, 50*. Cf. F. D. 625, n. 1 référence à Pline seulement, de même P. L. 451, n. b.
- Liv. XVIII, ch. 16, B. 499 G ... Nam et Diomedem] note marginale: *Fabula de Diomedis... vide Strabonem..., Aelianum..., Aristotelem ..., Philen..., Plin. Histor. nat. lib. 10, cap. 44, Tom. 1, pag. 568 et 569, Virgilium...* Cf. F. D. 798, n. g sig.; omis dans P. L.
- Liv. XVIII, ch. 17, B. 500 C ...reformabantur in homines] sur les transformations d'hommes en bêtes et vice versa rapportées par les anciens: *Vide Plin. Hist. Nat. Lib. 8, cap. 22. Tom. 1, pag. 450 fabulâ de quedam ex generi Anthi Arcadis relata, addit vir celberimus: "mirum est quo procedat Graeca credulitas. Nullum tam impudens mendacium est ut teste careat."* Cf. F. D. 798, n. i arrangée; P. L. non repris.
- Liv. XVIII, ch. 53, 1, B. 536 D ...calculantium digitos] en marge: *De ratione digitis computandi vide Herodotum..., Plinium, Historiae naturalis libro 34, cap. 7, Juvenalem..., Alexandrum...* Cf. F. D. 864, n. a sig.; P. L. 617, n. a sig.
- Liv. XXI, ch. 5, 1, B. 622 G-623 AB où sont présentés divers phénomènes naturels extraordinaires, dont plusieurs se trouvent relatés chez Pline. Les références marginales des Mauristes sont pour la plupart précisées par Larcher avec l'indication de la page, voire même de la ligne, de l'édition sur laquelle il prend soin de vérifier la source; ces précisions nous ont permis d'identifier l'édition à laquelle il a eu recours. Nous regroupons ces références dans l'ordre des livres de l'*Histoire naturelle*: Liv. 2, cap. 103, p. 120, lin. 14. - Liv. 5, cap. 5, p. 250, lin. 14. - Liv. 8, cap. 42, p. 468, lin. 11. - Liv. 12, cap. 11, p. 661. - Liv. 13, cap. 7, p. 687, lin. 15. - Liv. 31, cap. 7. - Liv. 36, cap. 19. - Liv. 37, cap. 10, p. 787, lin. 21. - Liv. 37, cap. 11, p. 794, l. 29. - Liv. 37... p. 48. - F. D. 997-998 n. a-k, reprend ces références, mais en se reportant à l'édition *Bipontina* dont il tient compte pour indiquer les chapitres.
- Liv. XXI, ch. 14, B. 634 F ...risisse Zoroastrem] réf. marginale *Pline l. 7, c. 16 complétée: pag. 384, lin. 3*. Cf. F. D. 1016, n. a non sig. avec correction de la réf. cap. 15 in fine; P. L. 728, n. a non sig.
- Liv. XXII, ch. 28, B. 695 A ...Labeo] réf. marginale *Pline l. 7 complétée: cap. 53 de iis qui elati revinxère*. Cf. F. D. 1105, n. c, non sig.; P. L. 796, n. a non sig..

Plutarque, *Plutarchi Chaeronensis omnia quae extant Opera*, gr. et lat. ex recens. Io. Rualdi. Lutetiae Parisiorum, apud H. Stephanum, Typis regiis, 1624, 2 volumes, in-fol., cf. CAT. n° 2092, vérifications faites sur l'exemplaire de la B. N. Autres éditions du même titre: H. Estienne 1572, et Leipzig 1774, cf. CAT. n° 2091, 2093, et quatre éditions des *Vitae parallelae graecorum et romanorum*, Florence 1517, Venise 1519, Londres 1729, Paris 1809, cf. CAT. n° 2094-2097.

- Liv. IV, ch. 19, B. 101 D références marginales: *Plutarchus in Vita Coriolani*, (t. 1) p. 231 lin. ultima et lib. de Fortuna, (t. 2) p. 318 F. Cf. F. D. 165, n. a: Plut. Vita Cor., cap. 37, et in libello de Fortuna Romanorum, p. 318 F; P. L. 126 reprend les réf. abrégées des Bénédictins.
- Liv. XV, ch. 12, 1, B. 391 F ...Aegyptios] *Aegyptiis monstruus annus fuit, mox quadrimestris ut fervat Plutarch. in Numa*, (t.1) pag. 72 (§ 18-19). Non retenu par F. D. et P. L. Voir s. n. Diodore de Sicile, Pline, à la même référence.

Plutarque, *De Iside et Osiride liber*, gr. et anglaise, ex recens. et cum

comment. Sam. Squire. Cambridge, Typ. Acad., 1744, in-8°, cf. CAT. n° 1949, vérification faite sur l'exemplaire de la B. N.

- Liv. VI, ch. 7, 1, B. 153 G, ...Euhemero...] Longue note marginale mentionnant les auteurs anciens avec références précises: *Euhemerus Messenius* (Plutarch, in *Iside et Oriside*, pag. 360 A; Aeliano, *Var. Histor. lib. 2, cap. 31*; Strab., lib. 1, pag. 81 A) *florebat anno circiter 314 ante Christum natum. Inanis et vanus hic scriptor pro mendaci ab omnibus est habitus.* (Strabo., loco citato, et lib. 2, pag. 160, B). *Res Jovis et caeterorum, qui dii putantur, collegit, ut ait Lactantius, (Institutionum) lib. 1, cap. 11. Quid veri ab eo expectes qui Jovis historiam polliceatur? Sed audiamus Plutarchum, de Iside et Oriside, pag. 360, A: Euhemerus commentario conscripto...(suit 5 lignes de texte) aut natos Panchaeos ac Triphylios.* Cf. F. D. 247, n. b sig., avec la précision "Ab Ennio latine conversus. Vide de Consensu Evangelistarum, lib. 1, n. 32 sq."; omis dans P. L.

Porphyre, *Epist. ad Anebontem*. Cf. Jamblique.

- Liv. X, ch. 11, B. 247 D, face au titre "De epistola Porphyrii ad Anebontem": *extat in Jamblichi libro...*

Quinte-Curce, *Historiarum libri*, ex recensione Jani Rutgersii. Lugd. Bat. ex officina Elzeviriana, 1633, in-12, cf. CAT. n° 1750, édition la plus ancienne. Autres éditions: Londres 1746; Paris 1678, cum interpret. et notis Mich. Le Tellier, in usum Delphini; Delphis 1724; Paris 1757, cf. CAT. n° 1488, 1751-1753. On ne peut préciser l'édition de référence.

- Liv. XVIII, ch. 29, 2, B. 511 A, n. a ...locum... et aulearum tuarum] pour le double genre du mot *aulaea* ou *aulaeum* référence complétée à Quinte-Curce, lib. 8: *cap. 5, 21 et alibi. Usitatus est neutrum genus in plurali.* Cf. F. D. 1268, lec. var., pag. 819 D., rien dans P. L.

Sibyllina Oracula, gr. et lat. studio Serv. Gallaei (Servais Galle). Amsterdam, Boom, 1689, in-4°, cf. CAT. n° 1947, vérification faite sur l'exemplaire de la B. N.

- Liv. XVIII, ch. 23, B. 505 A, face au 1er vers: *Vide Sibyllina Oracula ex Edit. Gallaei, pag. 723 et sq.* Cf. F. D. 808, n. e non sig., avec compléments; omis dans P. L.

Socrates, *Eusebii Pamphili, Socrates, Theodoreti, etc. Historia ecclesiastica*, gr. et lat. edente Guil. Reading. Cantabrigiae, Crownfield, 1720, 3 vol., in-fol., cf. CAT. n° 1665. Seule édition possédée par Larcher.

- Liv. XVIII, ch. 52, 2, B. 535 C ...de Julianus] *Julianus Apostata arcebat ritus christianos docere magistros rhetoricos et grammaticos, Ammian., lib. 22, cap. 10, sub finem, sed nullibi dicit Valentinianum privatum fuisse militia. Eutropius vero neque quidem de Valentiniano. Sed vide Socratem Histor. Ecclesiast. Lib. III cap. 13.* Cf. F. D. 862, n. a abrégée, sig.; P. L. 615, n. b.

- Liv. XVIII, ch. 52, 2, B. 535 E ...Valens] sur la persécution de Valens réf. marginales complétées: *Socrates, Hist. Eccles. Lib. 4, cap. 2. Orosius* (cf. supra)... Cf. F. D. 862, n. c sans sig.; P. L. 616, n. a.

Solin, *Claudii Salmasii Pliniana exercitationes, in Caii Julii Solini Polyhistora*. Traj. ad Rhen., vande Water, 1689, 2 t. en 1 vol. in-fol., cf. CAT. n° 1577, vérifié sur l'exemplaire de la B. N. Autres éditions: H.

Stephanus 1577, Venise 1518, Paris 1472 (édition rare et précieuse), cf. CAT. n° 1563, 1572, 1576.

- Liv. XXI, ch. 5, 1, B. 622 G-623 A.B où il est question de phénomènes naturels extraordinaires attestés par Pline, auquel Larcher ajoute pas moins de six références à Solin qui sont données à la suite, dont trois avec renvois précis aux pages de l'édition de 1689: *Solin cap. 7 (deux fois)*; - *cap. 29*; - *cap. 35, p. 47 C editionis Salmasii*; - *cap. 37, p. 48 F*; - *cap. 45, p. 53 sub finem*. Cf. F. D. 997, n. a-i sans sig.; omission dans P. L.

Sophocle, *Philoctetes*, gr. cum notis Frid. Gedike. Berolini, Mylicus, 1781, in-12., cf. CAT. n° 903. Larcher possédait une autre édition du même traité, Brunswick 1788, cf. CAT. n° 904; et pas moins de quarante et une éditions complètes des Oeuvres de Sophocle, cf. CAT. n° 854-862, 864, 877-902, 905-909. On ne peut préciser l'édition de référence.

- Liv. X, ch. 1, 3, B. 238 E ...eusébeia] en marge: *Sophocles, Philoctète, v. 1440-44* avec citation en grec et traduction latine. Cf. F. D. 382, n. f sig.; P. L. 278, n. c sig.

Strabon, *Rerum Geographicarum libri XVII*, Accedunt huic editioni, ad Casaubonianam III expressae, Notae integrae G. Xylandri, Is. Casauboni, F. Morelli, Jac. Palmerii, Selectae vero ex scriptis P. Merulae, J. Meursii, Ph. Cluveri, L. Holstenii, Cl. Salmasii, S. Bocharti, Is. Vossii, E. Spanhemii, Ch. Cellarii aliorumque. Subjiciuntur Chrestomathiae graec. et lat. Amstelaedami, apud Joannem Wolters, 1707, 2 vol. in-fol., cf. CAT. n° 1559, vérifications faites sur l'exemplaire de la B. N. Autres éditions: Paris 1620; Paris 1763; Oxford 1807; Paris 1805, cf. CAT. n° 1558, 1560, 1561, 1562.

- Liv. VI, ch. 7, 1, B. 153 G ...Euhemero] en bas de pages: *Euhemerus Messenius (Plutarch..., Aelian..., Strabon, lib. 1, (T. 1) pag. 81, A) florebat... Inanis et vanus hic scriptor pro mendaci ab omnibus est habitus. (Strabon, loco citato, et lib. 2 (t.1), pag. 160, B...* (voir supra Plutarque, Liv. VI, ch. 7). Cf. F. D. 247, n. b sig.; omis dans P. L.

- Liv. XVIII, ch. 16, B. 499 F ...eius socios in volucres] sans référence dans B., Larcher annote: *Fabula de Diomedis sociis in aves mutatis a multis auctoribus celebrata et vario modo ornata est: vide Strabonem, lib. 6, pag. 435, A, Aelianum..., Aristotelem..., Philen..., Plinium..., Virgilium...* (voir s. n.). Cf. F. D. 798, n. g sig.; omis dans P. L.

Suétone, *Opera*, cum notis integris Jo. Bapt. Ignatii, H. Glareani, L. Torrentii, F. Ursini, I. Casauboni,... curante Petro Burmanno. Amstelaedami, apud Janssonio-Waesbergios, 1736, 2 t. in-4°, cf. CAT. n° 1818. Autres éditions: Venise 1521, Utrecht 1708, Leuwarden 1714, Leipzig 1748, Leyde 1751, Leipzig 1775, cf. CAT. n° 1815-1817, 1819-1821. Plusieurs de ces éditions, dont celle de 1708, ont inséré les commentaires de Casaubon datant de 1595; après les vérifications faites sur les exemplaires disponibles à la B. N. nous pensons que Larcher s'est reporté à l'édition de 1736, qu'il avait sous la main, pour la référence donnée ci-après, au t. 2, p. 120-121.

- Liv. XX, ch. 19, B. 597 E réf. marginales précisées: *Sueton. in Nerone cap. 57; Tacit.,*

Histor. II, 8. Vide Lactantium de Mortibus persecut. cap. 2 qui eos, qui ita sentiunt delirare, pronuntiat. Cf. F. D. 959, n. a, note adaptée; P. L. 686, n. c sans sig.

Suidas, *Lexicon*, Graece, cura Demetrii Chalcondyli. Mediolani, 1499, in-fol. (1^{er} éd.), cf. CAT. n° 418; ou *Lexicon*, gr. et lat., ex recens. et cum notis Ludolphi Kusteri, Cantabrigiae, typ. acad. 1705, 3 vol., in-fol., cf. CAT. n° 419. On ne peut préciser l'édition de référence.

- Liv. XVIII, ch. 25, B. 507 C ...Pittacus] en marge: *Pittacus natus anno ante Chr 652, Suidas. denatus anno 550, Lucian. de Macrobiis, § 18.* Cf. F. D. 814, n. f sig.; P. L. 582, n. b sig.

Sulpice Sévère, *Opera omnia quae extant*. Lugduni Batavorum, ex officina Elzeviriana, 1643, in-12, cf. CAT. n° 1666. Seule édition possédée par Larcher.

- Liv. XV, ch. 23, B. 407 EF, réf. marg. *Gen. 6,1* relatif au mariage des anges avec les fils des hommes, voir supra s. n. Lactance, note où Larcher fait allusion à la mauvaise interprétation de ce passage par certains Pères, dont Sulpice Sévère *Historiae sacrae libro 1, cap. 2*. Cf. F. D. 649, n. b sig.; P. L. 469, n. a sig.

Tacite, *Opera*, ex J. Lipsii editione, cum emendationibus H. Grotii. Lugd. Bat. ex officina Elzeviriana, 1640, 2 vol. in-12, cf. CAT. n° 1806. Autres éditions, cf. CAT. n° 511, 1488, 1807 à 1813. On ne peut préciser l'édition de référence.

- Liv. XX, ch. 19, 3, B. 597 E réf. marginales *Suetone...*, *Tacite, Lib. histor II, 8. Vide Lactance...* Cf. F. D. 959, n. a, note adaptée; P. L. 686, n. c sans sig..

- Liv. XXI, ch. 8, 4, B. 629 B ...sicut illorum quoque attestatur historia] en marge *Tacit. Lib. 5, 7*. Cf. F. D. 1008, n. b, avec renvoi au ch. 5, n. f. où Tacite est déjà signalé; omis dans P. L.

Themistius, *Orationes*, graece et latine, éd. J. Hardouin. Parisiis, Typ. Reg., 1684, in-fol., (550 p.), cf. CAT. n° 573, vérification faite sur l'exemplaire de la B. N. Autre édition, Venise 1534, de 174 fol., cf. CAT. n° 572.

- Liv. XVIII, ch. 25, B. 507 D ...Thales] en marge: *nihil scriptis mandavit Thales: vide Themistium, Orat. 26, pag. 317 B, C.* Cf. F. D. 814, n. g sig.; P. L. 582, n. c sig.

Théophraste, *De historia plantarum, libri X*, gr. et lat. cum not. Jul. Caes. Scaligeri, et ex recens. Joan. Bodaei a Stapel. Amstelodami, Laurentius, 1644, in-fol., cf. CAT. n° 276. Autre édition: *Opera omnia*, gr. et lat. ex recens. Dan. Heinsii. Lugd. Bat., Orlers, 1613, in-fol., cf. CAT. n° 1476. On ne peut préciser l'édition de référence.

- Liv. XXI, ch. 5, 1, B. 623 A ...Lignum cuiusquam ficus] à la réf. à Pline, est annexé: *Theophrat. Hist. Plantarum Lib. IV, cap. 2*. Cf. F. D. 998, n. e sig.; omis dans P. L.

Tite-Live, *Historiarum libri*, ex recensione Heinsiana. Lugd. Bat. ex officina Elzeviriana, 1634, 3 vol., cf. CAT. n° 1795. Six autres éditions

étaient en possession de Larcher, Amsterdam 1665; Paris 1735; Leyde 1738; Edinburgh 1751; Paris 1775; Oxford 1800, cf. CAT. n° 1796-1801. On ne peut préciser l'édition de référence.

- Liv. IV, ch. 21, B. 102 G ...deae Menti] en note: *Menti eadem T. Otacilius praetor vovit. T. Livius, lib. 22, cap. 10. Idem, lib. 23, cap. 31: "Interea duumviri creati sunt Q. Fabius Maximus et T. Otacilius Crassus, aedibus dedicandis, Menti Otacilius, Fabius Veneri Erycinae". Ovidius...* (voir s. n.). Cf. F. D. 167, n. e sig.; omis dans P. L.

Varron, *Opera quae supersunt...* cum notis Jos. Scaligeri, Anno 1581, (Parisiis) excudebat H. Stephanus, in-8°, cf. CAT. n° 449, vérifié sur l'exemplaire de la B. N. Autre édition, Biponti, 1788, cf. CAT. n° 450.

- Liv. XVIII, ch. 21, B. 503 E, ...Aventinum] réf. marginale des Mauristes "Vide Varron. de ling. lat. lib. 4 (sic)". Larcher précise: *pag. 14 ex Edit. Henr. Stephani, in 8° 1581.* Cf. F. D. 805, n. a, référence à Varron, liv. 5 (non 4) § 43, avec cinq lignes de texte mais sans indiquer l'édition; P. L. 577, n. c, référence seule à Varron.

- Liv. XXI, ch. 5, B. 623 B ...In Cappadociam] annexé à la réf. Pline: *Varro, de Re Rustica, lib. 2, cap. 1, § 19.* Cf. F. D. 998, n. i sig.; omis dans P. L.

Virgile, *Opera, varietate Lectionis et perpetua adnotatione illustrata* a Christian Gottlob Heyne. Lipsiae, 1767-1775, 4 vol. in 8°, cf. CAT. n° 1010, vérifications faites sur l'exemplaire de la B. N. Larcher possédait vingt-deux autres éditions de Virgile, cf. CAT. n° 956, 996 à 1017, 1488, 1489.

- Liv. VII, ch. 9, 2, B. 170 C ...Jovis omnia plena] en complément à la référence "Virgile Ecloga 3" donnée par les Bénédictins: *vers. 60, hic versus ex principio Phaenomenorum Arati translatus....* (voir ci-dessus *Passages explicités ou commentés*: Liv. VII, ch. 9, 2; et s.n. Aratos). F. D. 275, n. b sig.; P. L. 202, n. a sig.

- Liv. X, ch. 27, B. 262 C ...Te duce] réf. marginale Virgile, Eclog. 4 complétée *vers. 13 ad quem locum videndus cel.* Heyne. Cf. F. D. 421, n. 1 sans sig.; P. L. 305, référence dans le texte.

- Liv. XIV, ch. 3, 2, B. 351 F ... Igneus] réf. marginale des Mauristes "Eneid. 6". Larcher précise: *versus 730, vide Heyne ad hunc locum Virgilii*, cf. t. 2 (1771), p. 619. Cf. F. D. 563, n. 2 avec référence seule, sans sig.; P. L. 406, référence dans le texte.

- Liv. XIV, ch. 5, B. 354 C ... O pater...] En marge "Eneid. 6" complétée: *vers. 719.* Cf. F. D. 567, n. 2 sans sig.; P. L. 409, référence dans le texte.

- Liv. XIV, ch. 26, B. 376 G ... gremio] en marge: Aeneid. 8, réf. complétée: *vers. 405* avec citation des vers 405 et 406, le mot *gremio* (v. 406). Cf. F. D. 601, n. 2 sans sig.; P. L. 434, référence dans le texte.

- Liv. XVIII, ch. 16, B. 499 G ... Nam et Diomedem] note de Larcher: *Fabula de Diomedis sociis...* (cf. supra s. n. Aelianus)... *Virgilium, Aeneid. Lib. XI, vers. 271 et seq. et celeb. Heynii excursum I ad hunc locum.*, cf. t. 3 (1775), p. 448, et p. 513-516. Dans l'Excursus I, p. 515, on trouve la référence à *Civ. Dei 18,16*. Cf. F. D. 798, n. g sig.; omis dans P. L.

- Liv. XVIII, ch. 18, 3, B. 501 G ...carminibus] Virg. Eclog. 8, *versus 70.* Cf. F. D. 801, n. 1 sans sig.; P. L. 575, référence dans le texte.

- Liv. XXI, ch. 6, 2, B. 625 C réf. marg. à Virg. Aen. 4, *vers. 487-491.* Cf. F. D. 1002, n. 2 sans sig.; P. L. 718, référence dans le texte.

- Liv. XXI, ch. 13, B. 633 E, ref. marg. Virg. Aen. 6, *vers. 733-742.* Cf. F. D. 1015, n. 1 sans sig.; P. L. 727, référence dans le texte.

Cette présentation, quelque peu austère, des observations de Pierre-Henri Larcher sur le *De Civitate Dei* lève le voile sur le quasi anonymat de l'auteur que nous avons repéré dans les notes de bas de page des éditions de ce traité d'Augustin, chez Gaume (Fr. Dübner), Paris 1838, et chez Migne, Paris 1841. Ayant retrouvé à la Bibliothèque Nationale de Paris, sous la cote *Réserve C 471*, le volume de l'édition Bénédictine sur lequel Larcher a porté à la plume ses observations, nous avons pu examiner celles-ci en détail, tant celles qui ont été ensuite publiées par Dübner lui-même et reprises par Migne, que celles qui ne l'ont pas été. Cette collation nous a permis de spécifier le travail de P.-H. Larcher, de nous rendre compte de sa méthode de travail, et de déterminer l'enrichissement, d'une édition à l'autre, des commentaires ou annotations introduits par les éditeurs successifs du grand livre de saint Augustin.

Sur le plan philologique ou critique, l'apport est minime; aucun examen des manuscrits n'a été entrepris, l'édition des Bénédictins faisait aux yeux de Larcher autorité, on relève toutefois quelques remarques sur la versification ou sur la propriété de quelques mots. En ce qui concerne les idées, la doctrine, l'exégèse d'Augustin, on ne trouve que des observations passagères; mérite cependant d'être signalée sa réflexion sur l'autorité des Écritures en raison de leur accord entre elles, à l'encontre des opinions divergentes des philosophes (supra *Passages explicités Liv. XVIII, ch.41*). Mais pour ce qui touche à l'histoire, à la chronologie, aux sources ou auteurs cités, l'apport de Larcher est important, et les éditeurs ou commentateurs ultérieurs de la *Cité de Dieu* en ont largement bénéficié. Sur la cinquantaine d'auteurs auxquels il en appelle, sept sont des grammairiens ou historiens des 15^e-18^e siècles, y compris la référence à son magistral ouvrage *Histoire d'Hérodote*, au Liv. 18, ch. 23, 1, quarante-deux auteurs appartiennent à l'antiquité classique, avec mention plus d'une fois d'un commentaire autorisé, par exemple ceux de Wouwer et de Scriverius à propos d'Apulée, de Salmasius à propos de Solin, de Heyne à propos de Virgile.

On voit ainsi à l'oeuvre l'érudit qu'était Larcher. Passionné des auteurs anciens grecs et latins, il a dû juger bon de compléter son information par la lecture du *De Civitate Dei* d'Augustin, livre qui est une mine de renseignements de tout ordre. Il s'en procura une édition originale en cahiers, et l'annota, sans rature, en recourant aux livres qu'il avait déjà réunis dans sa propre bibliothèque. Il est probable que ce travail de collation a été entrepris par Larcher dans les dernières années de sa vie, car il paraît disposer alors de tous les ouvrages de référence, sauf deux, dont il fait état dans ses notes. Et on le voit à la tâche, contrôlant les sources déjà fournies par les Mauristes, mais les complétant largement, à la

fois pour pénétrer plus à fond dans l'intelligence de la *Cité de Dieu* comme pour enrichir sa propre culture, sans songer à un quelconque profit matériel, même pas à une nouvelle édition annotée de ce grand livre. Quelques unes de ses annotations ont certes besoin aujourd'hui de mise au point, mais elles sont dans l'ensemble encore de valeur. Et l'on doit être reconnaissant à Frédéric Dübner, son émule dans l'érudition, d'en avoir inséré un grand nombre dans sa propre édition du *De Civitate Dei*, et de les avoir ainsi transmises à la postérité, sans omettre de les signer pour la plupart du nom de Larcher, à la différence de Migne qui s'en est arrogé plusieurs dans la P.L.

Paris

Georges FOLLIET